

dji MATRICE 3D SERIES

User Guide

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Handbuch

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Guida per l'utente

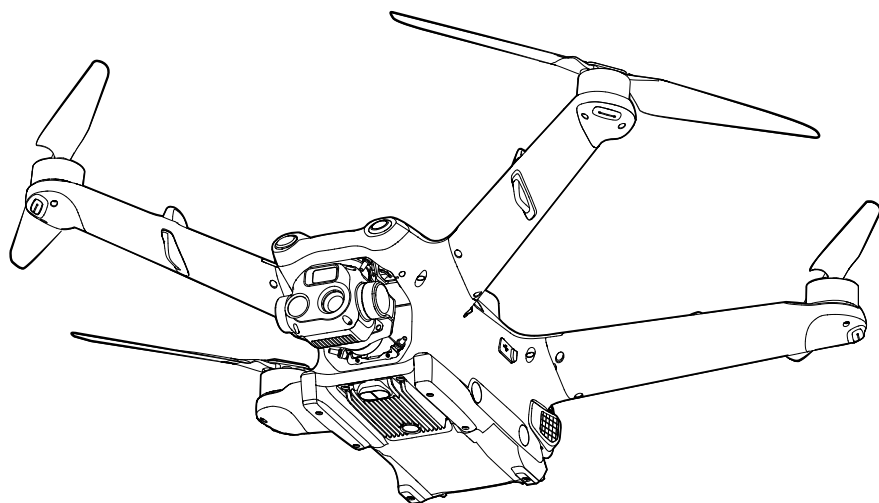
Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя

v1.0

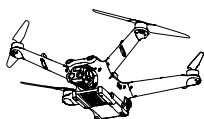


CONTENTS

EN	User Guide	4
CHT	使用說明	8
JP	ユーザーガイド	11
KR	사용자 가이드	14
DE	Handbuch	17
ES	Guía de usuario	20
FR	Guide de l'utilisateur	23
IT	Guida per l'utente	26
NL	Gebruiksaanwijzing	29
PT	Manual do utilizador	32
PT-BR	Guia do usuário	35
RU	Руководство пользователя	38
	Compliance Information	41

**In the Box / 物品清單 / 同梱物 / 구성품 / Lieferumfang /
Contenido del embalaje / Contenu de l'emballage /
Contenuto della confezione / In de doos / Incluído na embalagem /
Incluído na embalagem / Комплект поставки**

×1



Aircraft ^[1]

with microSD card inserted

飛行器 ^[1]

内建 microSD カ

機体 ^[1]

microSDカード内蔵

기체 ^[1]

microSD 카드 삽입됨

Fluggerät ^[1]

mit eingesetzter microSD-Karte

Aeronave ^[1]

con tarjeta microSD insertada

Appareil ^[1]

avec carte microSD insérée

Aeromobile ^[1]

con scheda microSD inserita

Drone ^[1]

met microSD-kaart geplaatst

Aeronave ^[1]

com cartão MicroSD inserido

Aeronave ^[1]

com cartão microSD inserido

Дрон ^[1]

с установленной картой
памяти microSD

[1] DJI Matrice 3D and DJI Matrice 3TD are equipped with different cameras. Refer to the actual product purchased. This guide uses the Matrice 3TD aircraft as an example.

DJI Matrice 3D 和 DJI Matrice 3TD 搭載的相機不同，請以實際購買產品為準。本文皆以 Matrice 3TD 飛行器進行示範。

DJI Matrice 3DとDJI Matrice 3TDにはそれぞれ異なるカメラが搭載されています。実際に購入された製品を参照してください。本ガイドでは、Matrice 3TDの機体を例として使用しています。

DJI Matrice 3D와 DJI Matrice 3TD에는 다른 카메라가 장착되어 있습니다. 실제 구매한 제품을 참조하십시오. 이 가이드에서는 Matrice 3TD 기체를 예시로 사용합니다.

Die DJI Matrice 3D und DJI Matrice 3TD sind mit verschiedenen Kameras ausgestattet. Bitte beachten Sie das tatsächlich gekaufte Produkt. In diesem Leitfaden dient das Matrice 3TD Fluggerät als Beispiel.

El DJI Matrice 3D y el DJI Matrice 3TD están equipados con cámaras diferentes. Consulte el producto que ha adquirido. En esta guía se utiliza como ejemplo la aeronave Matrice 3TD.

DJI Matrice 3D et DJI Matrice 3TD sont équipés d'appareils photo différents. Référez-vous au produit acheté. Ce guide se sert de l'appareil Matrice 3TD comme exemple.

DJI Matrice 3D e DJI Matrice 3TD sono dotati di fotocamere differenti. Fare riferimento al prodotto acquistato. La presente guida utilizza l'aeromobile Matrice 3TD come esempio.

DJI Matrice 3D en DJI Matrice 3TD zijn uitgerust met verschillende camera's. Raadpleeg het daadwerkelijk gekochte product. In deze handleiding wordt de Matrice 3TD-drone als voorbeeld gebruikt.

O DJI Matrice 3D e o DJI Matrice 3TD estão equipados com câmaras diferentes. Consulte o produto adquirido. Este guia utiliza a aeronave Matrice 3TD como exemplo.

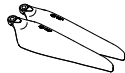
O DJI Matrice 3D e o DJI Matrice 3TD estão equipados com câmaras diferentes. Consulte o produto adquirido. Este guia tem como exemplo a aeronave Matrice 3TD.

DJI Matrice 3D и DJI Matrice 3TD оборудованы разными камерами. Обратитесь к приобретенному вами продукту. В данном руководстве дрон Matrice 3TD используется в качестве примера.

×1



×1



×1



CW Propellers (Pair)

CW 螺旋槳 (對)

CWプロペラ (1組)

CW 프로펠러 (1쌍)

CW Propeller (Paar)

Hélices con giro en sentido horario (par)

Hélices CW (paire)

Eliche senso orario (coppia)

CW-propellers (paar)

Hélices para a direita (Par)

Hélices CW (par)

Пропеллеры по часовой стрелке (пара)

CCW Propellers (Pair)

CCW 螺旋槳 (對)

CCWプロペラ (1組)

CCW 프로펠러 (1쌍)

CCW Propeller (Paar)

Hélices con giro en sentido antihorario (par)

Hélices CCW (paire)

Eliche senso antiorario (coppia)

CCW-propellers (paar)

Hélices para a esquerda (Par)

Hélices CCW (par)

Пропеллеры против часовой стрелки (пара)

Screws and Washers

螺絲及墊片

ねじ & ワッシャー

나사 및 와셔

Schrauben und Unterlegscheiben

Tornillos y arandelas

Vis et Rondelles

Viti e rondelle

Schroeven en sluitringen

Parafusos e anilhas

Parafusos e arruelas

Винты и шайбы

Disclaimer and Warning

By using this product, you signify that you have read, understand, and accept the terms and conditions of the guidelines and all instructions at <https://enterprise.dji.com/dock-2>.

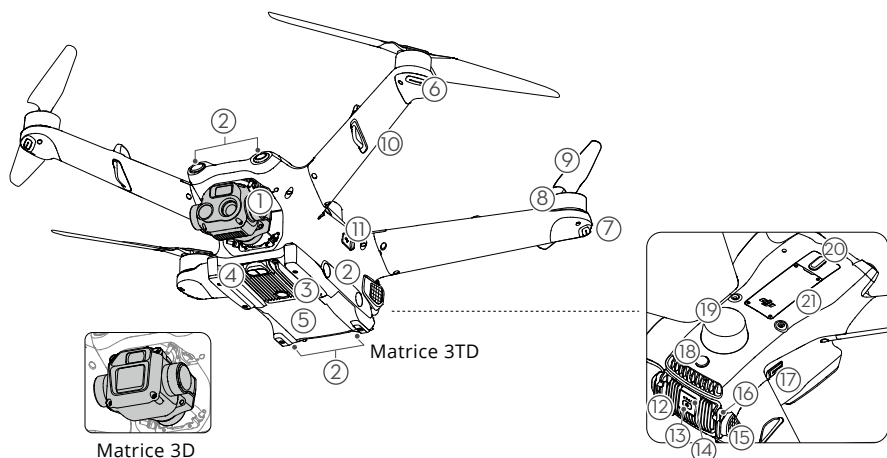
EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN AFTER-SALES SERVICE POLICIES AVAILABLE AT [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON "AS AVAILABLE BASIS" WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. This product is not intended for children.

Introduction

DJI Matrice 3D Series features both an infrared sensing system and a six-directional vision system, and comes with a high-performance multi-camera payload. The RTK module facilitates centimeter-level positioning, meeting the needs of high-precision operations and improving flight safety. The aircraft has a protection rating of IP54 (IEC 60529).

The aircraft can be used with DJI Dock 2. Together with DJI FLIGHTHUB™ 2, automated operations can be achieved and real-time camera views can be obtained, meeting the needs for different scenes such as security, patrol inspection, and mapping.

Overview



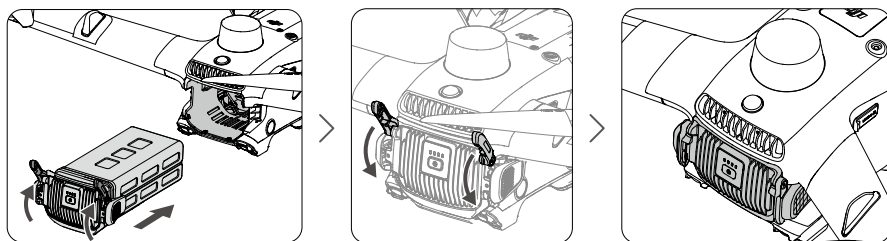
- | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------|
| 1. Gimbal and Camera | 10. Frame Arms
(incl. Internal Antennas) | 16. Battery Locking Arm |
| 2. Vision System | 11. USB-C Assistant Port
(E-Port Lite) | 17. microSD Card Slot |
| 3. Auxiliary Light | 12. Intelligent Flight Battery
(sold separately) | 18. Beacon |
| 4. Infrared Sensing System | 13. Power Button | 19. GNSS/RTK Antenna |
| 5. Internal Charging Module | 14. Battery Level LEDs | 20. E-Port |
| 6. Front LEDs | 15. Battery Buckle | 21. Dongle Compartment |
| 7. Aircraft Status Indicators | | |
| 8. Motors | | |
| 9. Propellers | | |

Preparing the Aircraft



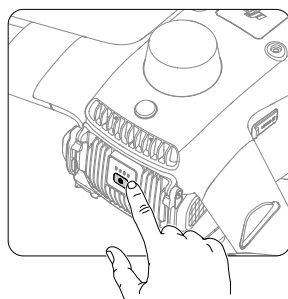
- Make sure the propellers are securely mounted and not damaged or deformed and that there are no foreign matter in or on the motors or propellers.
- Make sure the lenses of the vision system, gimbal cameras, the glass of the infrared sensors, and the auxiliary lights are clean and not blocked in any way.
- Make sure the covers of the microSD card slot, the USB-C assistant port (E-Port Lite), and the E-Port are firmly closed.

1. **Inserting the Battery:** Open the battery locking arm and insert the Intelligent Flight Battery into the battery compartment of the aircraft until a click is heard. Close the battery locking arm until the orange mark completely disappears, which indicates the battery locking arm is in the lock position.



2. **Powering On/Off:** Press, then press and hold.

Checking the Battery Level: Press once.

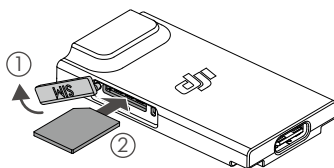


- To remove the battery, open the battery locking arms, then press the battery buckles and remove the battery.
- When transporting an unpacked dock, make sure to remove the aircraft from the dock for separate transportation.
- If the battery level is too low, charge the aircraft battery by placing the aircraft on the dock or using a charging kit (sold separately).

Installing the DJI Cellular Dongle 2 (Optional)

Users can install the DJI Cellular Dongle 2 (sold separately) to the aircraft to access a 4G wireless network and enable enhanced transmission.

1. Insert a nano-SIM card to the DJI Cellular Dongle 2.



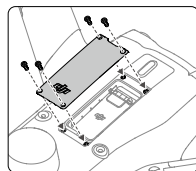
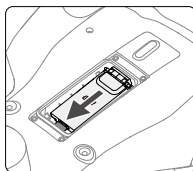
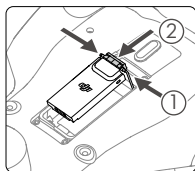
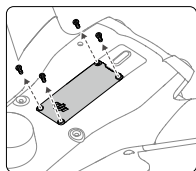
2. Make sure to power off the aircraft when installing or removing the dongle.
3. Use the 1.5mm hex key included in the dock package to remove the screws of the dongle compartment. Store the screws in a safe place and remove the dongle compartment cover.
4. Make sure the dongle surface is clean. Connect the antenna connectors to the dongle with the DJI logo facing up and place the dongle into the compartment.
5. Align the USB-C port to the USB-C connector in the compartment, then push to insert the dongle. DO NOT press down on the dongle when inserting.
6. Reinstall the compartment cover and press the cover down to firmly close it. Make sure the cover is not raised. Align the screw holes on the cover with holes on the aircraft and tighten the screws.



- The antennas in the dongle compartment are already secured with cable clips.



- DO NOT pull the antennas by force. Otherwise, the antennas may be damaged.



- Refer to the DJI Dock 2 User Manual for more information on how to enable enhanced transmission.

Linking and Activation

DJI Matrice 3D Series aircrafts should be linked with DJI Dock 2 for automated flight operations. Power on DJI RC Pro Enterprise, run DJI PILOT™ 2, and follow the instructions to complete linking, activation and dock configuration.

The DJI RC Pro Enterprise remote controller can also be linked to the aircraft and used as controller B for manual control. During on-site flight tests, controller B can take control and manually control the flight. Refer to the DJI Dock 2 Quick Installation Guide for the linking process.



- The aircraft requires activation before first time use. An internet connection is required for the remote controller during activation.

Usage

Scan the QR code or go to the address to watch the tutorial videos and read the related manuals such as the Safety Guidelines, User Manual, and Installation and Setup Manual. Make sure to understand the safety precautions and learn more about aircraft information.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Specifications

Model	M3D/M3TD
Operating Temperature	-20° to 45° C (-4° to 113° F)
Video Transmission System	O3 Enterprise
Operating Frequency ^[1]	2.4000-2.4835 GHz 5.150-5.250 GHz (CE: 5.170-5.250 GHz) 5.725-5.850 GHz
Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.1 GHz: <23 dBm (CE) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Max Transmission Distance	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] In some countries and regions, the 5.1GHz and 5.8GHz frequency bands are prohibited, or the 5.1GHz frequency band is only allowed for indoor use. Please refer to local laws and regulations for more information.

免責聲明

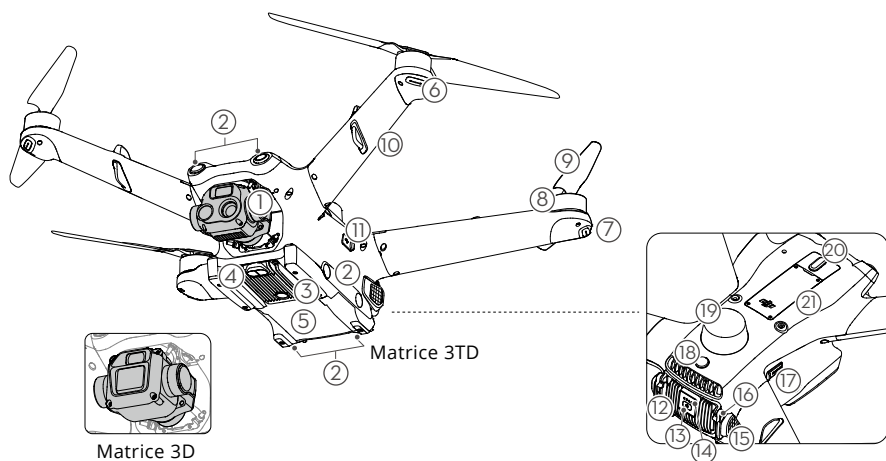
使用本產品前，請您仔細閱讀並遵守本安全指南，並前往 <https://enterprise.dji.com/dock-2> 閱讀《使用者手冊》等操作指引。若您未提供飛行紀錄，DJI™ 可能會無法分析事故原因，進而無法向您提供保固等售後服務。使用本產品即視同您已閱讀並接受與本產品相關的所有條款。本產品不適合兒童使用。

簡介

DJI Matrice 3D 系列飛行器配備六向視覺系統及紅外線感測系統，具備自動返航與障礙物感應功能，搭載高性能多相機負載。內建 RTK 模組，可實現高精度準確定位，以滿足高精準度的作業需求、提升安全性。飛行器符合 IP54（參考 IEC 60529 標準）防護等級。

飛行器可與 DJI Dock 2 配對使用，透過 DJI Dock 2 實現充電，搭配 DJI FlightHub™ 2 可即時查看相機的觀測畫面和數據，實施自動化作業，以適用於安防、巡檢、測繪等不同應用場景。

認識飛行器



- | | | |
|-------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. 整合式雲台相機 | 9. 螺旋槳 | 16. 電池鎖扣 |
| 2. 視覺系統 | 10. 機臂（內含天線） | 17. microSD 卡插槽 |
| 3. 補光燈 | 11. USB-C 調參連接埠
（E-Port Lite 連接埠） | 18. 夜航燈 |
| 4. 紅外線感應系統 | 12. 智慧飛行電池（需另購） | 19. GNSS 天線 |
| 5. 內建充電模組 | 13. 電源按鈕 | 20. E-Port 連接埠 |
| 6. 機頭指示燈 | 14. 電池電量指示燈 | 21. DJI 增強版影像傳輸
模組網路卡匣 |
| 7. 飛行器狀態指示燈 | 15. 電池卡扣 | |
| 8. 馬達 | | |

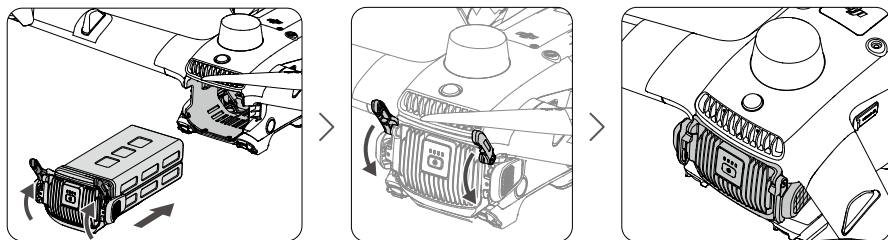
準備飛行器



- 確保飛行器螺旋槳安裝牢固、無破損變形，馬達和螺旋槳乾淨無異物。
- 確保飛行器的視覺攝影機、雲台相機鏡頭，以及紅外線感測器、補光燈的鏡片均無異物、髒汙或指紋等，且未受機身上的負載或外部配件等遮蔽。
- 確保蓋緊飛行器機身 microSD 卡插槽、USB-C 調參連接埠（E-Port Lite 連接埠）以及 E-Port 連接埠的防水膠塞。

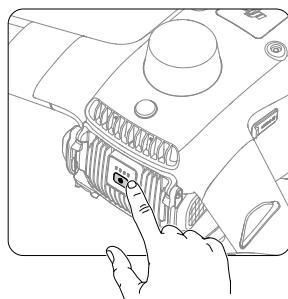
CHT

1. 安裝電池：打開電池鎖扣，裝入智慧飛行電池，推入時應有「卡嗒」一聲。然後扣上電池兩側的鎖扣，檢查鎖扣的橙色標誌，若無露出橙色標誌，表示鎖扣已鎖緊到位。



2. 開機/關機：短按一次，再長按兩秒電源按鍵。

查看電量：短按一次電源按鍵。

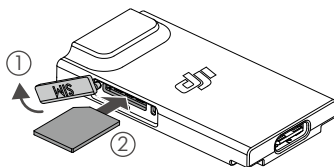


- 如需取出電池，請先解開電池鎖扣，再按住電池兩側的卡扣，同時向外拔出電池。
- 搭配 Dock 使用時，安裝後的 Dock 如進行轉運，飛行器需取出單獨轉運。
- 若電池電量過低，可將飛行器放在 Dock 上，或使用充電套件（需另購）為電池充電。

安裝 DJI 增強版影像傳輸模組（選裝）

使用者可選擇將 DJI 增強版影像傳輸模組（需另行購買）安裝至飛行器，將飛行器連上 4G 無線網路，以使用增強版影像傳輸功能。

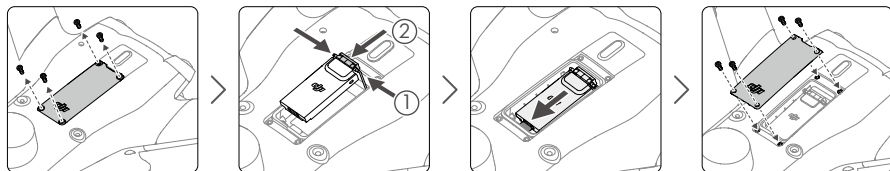
1. 依正確方向將實體 nano SIM 卡插入 DJI 增強版影像傳輸模組。



2. 確保在飛行器關機狀態下安裝或拆卸增強版影像傳輸模組。
3. 使用 Dock 包裝內的 1.5mm 內六角螺絲起子轉下網路卡匣的螺絲並保存妥當，取下網路卡匣匣蓋。
4. 確保沒有任何物品覆蓋到 DJI 增強版影像傳輸模組的表面。將模組的 DJI logo 正面朝上，扣緊並理順天線，將模組放入網路卡匣。
5. 將模組的 USB-C 連接埠對準匣內的 USB-C 插頭，輕推插入模組。安裝時切勿按壓模組表面。
6. 放入匣蓋並按壓蓋緊，確保匣蓋與機身平齊。對齊匣蓋與機身的螺絲孔，轉緊匣蓋螺絲。

💡 • 飛行器網路卡匣內的天線已預裝束線器固定。

⚠️ • 安裝時，請勿用力拉扯線材，以免造成損壞。



💡 • 閱讀《DJI Dock 2 使用者手冊》，瞭解實體 nano SIM 卡的安裝步驟，以及開啟和設定增強版影像傳輸功能的具體操作。

配對與啟用

DJI Matrice 3D 系列飛行器需與 DJI Dock 2 配對使用。請開啟 DJI RC Pro 行業版遙控器電源，執行 DJI PILOT™ 2 App，再根據指引依序完成 Dock 和飛行器的配對、啟用與配置。

飛行器也可與 DJI RC Pro 行業版遙控器配對，將遙控器作為 B 控使用。進行現場飛行測試時，可透過遙控器 B 控接管控制權，手動控制飛行器飛行。B 控配對步驟請閱讀《DJI Dock 2 快速安裝指南》。

💡 • 全新的飛行器需啟用才能使用。啟用時請確保遙控器可以連接至網際網路。

使用

請掃碼或透過連結取得教學影片、《安全總覽》和《使用者手冊》，瞭解使用安全事項和飛行器詳細功能。



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

規格參數

型號	M3D/M3TD
運作環境溫度	-20°C 至 45°C
影像傳輸方案	O3 行業版
運作頻率 ^[1]	2.4000 GHz-2.4835 GHz 5.150-5.250 GHz (CE: 5.170-5.250 GHz) 5.725 GHz-5.850 GHz
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.1 GHz: <23 dBm (CE) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
最大訊號有效距離	15 km (FCC); 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] 部分地區不支援 5.1GHz 和 5.8GHz 頻段，且部分地區 5.1GHz 頻段僅限室內使用（詳情請參考當地法律法規）。

免責事項および警告

本製品を使用することにより、お客様は、<https://enterprise.dji.com/dock-2>に掲載されているガイドラインおよび説明の全内容を読み、理解し、承認したとみなされます。

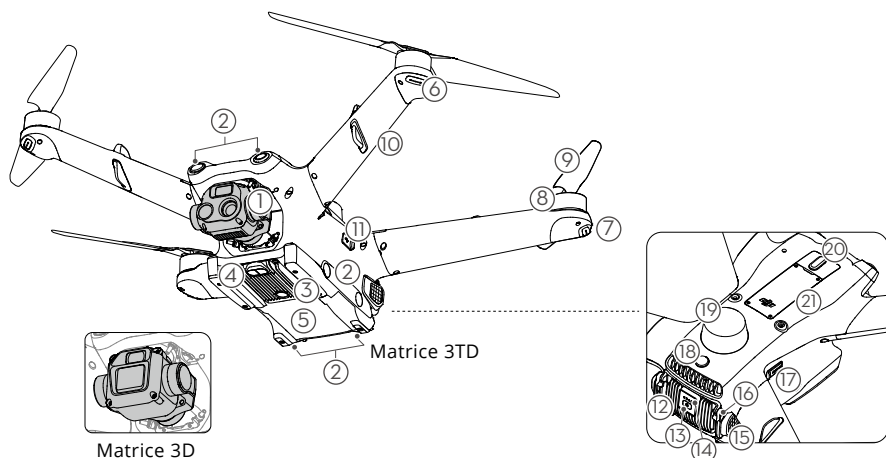
アフターサービスポリシー (<https://www.dji.com/service/policy>) に明示的な規定がない限り、本製品およびすべての資料、本製品を通して得られるコンテンツは「現状のまま」および「提供されているまま」で提供され、いかなる種類の保証も条件も伴いません。本製品は、子供を対象としていません。

はじめに

DJI Matrice 3Dシリーズは、赤外線検知システムと6方向ビジョンシステムの両方を搭載し、高性能マルチカメラペイロードが付属しています。RTKモジュールは、cmレベルの測位を容易に実現し、高精度な運用のニーズを満たし、飛行の安全性を向上させます。機体の保護等級はIP54 (IEC 60529) です。

機体はDJI Dock 2と一緒に使用できます。DJI FLIGHTHUB™ 2と組み合わせることで、自動運転やリアルタイムでのカメラ映像取得が可能となり、警備、巡回点検、地図作成など、さまざまなシーンにおけるニーズに応えることができます。

概要



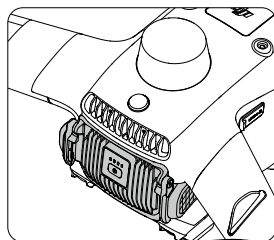
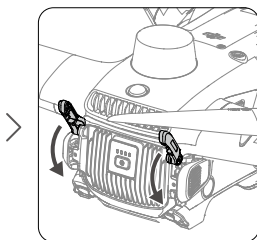
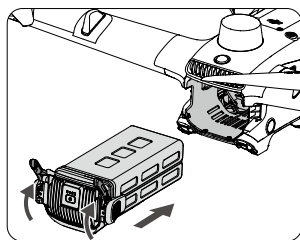
- | | | |
|------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1. ジンバルとカメラ | 10. フレームアーム
(内部アンテナを含む) | 16. バッテリー ロックアーム |
| 2. ビジョンシステム | 11. USB-C補助ポート
(E-Port Lite) | 17. microSDカードスロット |
| 3. 補助ライト | 12. インテリジェント フライト
バッテリー (別売り) | 18. ビーコン |
| 4. 赤外線検知システム | 13. 電源ボタン | 19. GNSS/RTKアンテナ |
| 5. 内部充電モジュール | 14. バッテリー残量LED | 20. E-Port |
| 6. 前方LED | 15. バッテリーバックル | 21. ドングル収納部 |
| 7. 機体ステータスインジケータ | | |
| 8. モーター | | |
| 9. プロペラ | | |

機体の準備



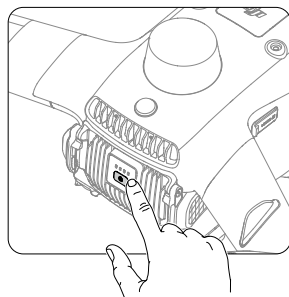
- ・プロペラがしっかり取り付けられ、損傷や変形がないこと、モーターやプロペラおよびその周辺に異物が存在しないことを確認します。
- ・ビジョンシステムのレンズ、ジンバルカメラ、赤外線センサーのガラス、および補助ライトが清潔で、遮られていないことを確認します。
- ・microSDカードスロット、USB-C補助ポート（E-Port Lite）、およびE-Portのカバーがしっかり閉じられていることを確認します。

1. **バッテリーの挿入**：バッテリー ロックアームを開き、インテリジェント フライトバッテリーを機体のバッテリー収納部にカチッと音がするまで挿入します。オレンジ色のマークが完全に消えるまで、バッテリー ロックアームを閉じます。このマークは、バッテリー ロックアームがロック位置にあることを示します。



2. **電源のオン/オフ**：1回押した後、長押しします。

バッテリー残量のチェック：1回押します。

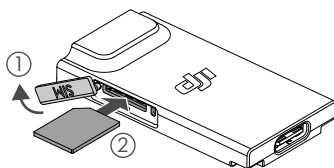


- ・バッテリーを取り外すには、バッテリー ロックアームを開き、バッテリーバックルを押してから、バッテリーを取り外します。
- ・開梱済みのドックを輸送するときには、機体をドックから取り外して、それぞれ別に輸送してください。
- ・バッテリー残量が少なくなりすぎている場合は、機体をドックに置かず、充電キット（別売り）を使用して、機体のバッテリーを充電してください。

DJI セルラードングル 2 の取り付け（オプション）

DJIセルラードングル2（別売り）を機体に取り付けることで、4Gワイヤレスネットワークにアクセスし、強化伝送を有効にすることができます。

1. ナノ SIM カードを DJI セルラードングル 2 に挿入します。



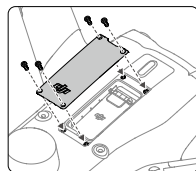
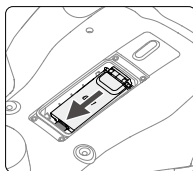
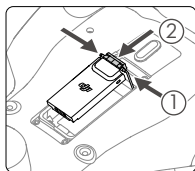
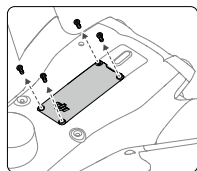
2. ドングルの取り付けまたは取り外しの際は、必ず機体の電源を切ってください。
3. ドックのパッケージに同梱されている 1.5 mm の六角棒スパナを使い、ドングル収納部のねじを外します。ねじを安全な場所に保管し、ドングル収納部カバーを取り外します。
4. ドングルの表面が汚れていないことを確認します。DJI のロゴが上になるようにアンテナコネクタをドングルに接続し、ドングルを収納部に入れます。
5. USB-C ポートを収納部の USB-C コネクタに合わせて押し、ドングルを挿入します。挿入の際は、ドングルを押し下げないでください。
6. 収納部カバーを再び取り付け、カバーを押し下げてしっかりと閉めます。カバーが浮き上がらないようにしてください。カバーのねじ穴を機体の穴に合わせ、ねじを締めます。



・ドングル収納部内のアンテナは、ケーブルクリップですでに固定されています。



・アンテナを無理に引っ張らないでください。アンテナが破損する恐れがあります。



・強化伝送を有効にする方法の詳細については、DJI Dock 2 ユーザーマニュアルを参照してください。

リンクとアクティベーション

DJI Matrice 3Dシリーズの機体で自動飛行操作を行うには、DJI Dock 2とリンクさせる必要があります。DJI RC Pro Enterpriseの電源を入れ、DJI PILOT™ 2を起動し、指示に従ってリンク、アクティベーション、ドックの設定を完了します。

DJI RC Pro Enterprise送信機は、手動制御をするために、送信機Bとして機体にリンクすることもできます。現場での飛行テスト中、送信機Bは制御権を引き継ぎ、飛行を手動制御できます。リンク手順については、DJI Dock 2クイック設置ガイドを参照してください。

- 💡 ・ 初めて使用する前に、機体をアクティベーションする必要があります。アクティベーション中は、送信機のインターネット接続が必要です。

12

使用方法

QRコードをスキャンするかURLにアクセスして、チュートリアルビデオを視聴し、安全ガイドライン、ユーザーマニュアル、設置および設定マニュアルなどの関連マニュアルをお読みください。安全上の注意事項を理解し、機体に関する詳細情報をご確認ください。



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>

<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

仕様

モデル	M3D/M3TD
動作環境温度	-20℃～45℃
映像伝送システム	O3 Enterprise
動作周波数	2.4000～2.4835 GHz
伝送電力 (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC)、<20 dBm (CE/SRRC/MIC)
最大伝送距離	15 km (FCC)、8 km (CE/SRRC/MIC)

고지 사항 및 경고

이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 가이드의 이용 약관 및 <https://enterprise.dji.com/dock-2> 사이트의 모든 지침을 읽고 이해하며 수락함을 표명합니다.

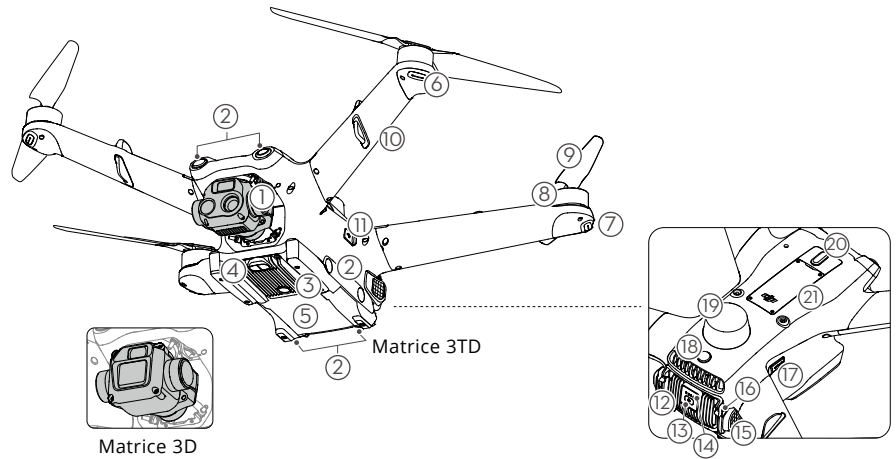
DJI A/S 서비스 정책([HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy))에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 통해 제공되는 콘텐츠는 모든 종류의 워런티 또는 조건 없이 ‘있는 그대로’, ‘사용 가능한 그대로’ 제공됩니다. 본 제품은 어린이용 제품이 아닙니다.

소개

DJI Matrice 3D 시리즈는 적외선 감지 시스템과 6방향 비전 시스템을 모두 탑재하고 있으며 고성능 멀티 카메라 페이로드와 함께 제공됩니다. RTK 모듈로 센티미터급 포지셔닝을 지원하며 고정밀 작업의 니즈를 충족하고 비행 안전을 개선합니다. 기체의 보호 등급은 IP54(IEC 60529)입니다.

기체는 DJI Dock 2와 함께 사용할 수 있습니다. DJI FLIGHTHUB™ 2와 함께 자동화된 작업을 수행하고 실시간 카메라 뷰를 확인할 수 있어 보안, 순찰 검사 및 매핑 등 다양한 상황에 대한 니즈를 충족합니다.

개요



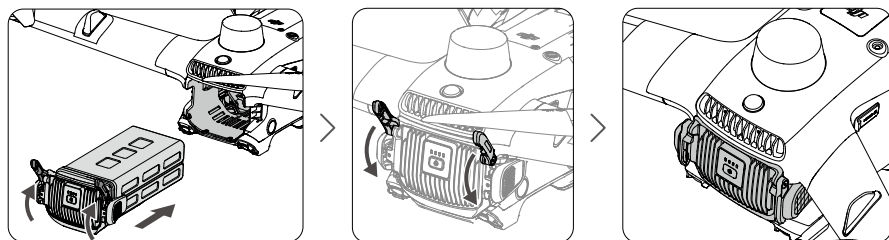
- | | | |
|---------------|--------------------------------|-------------------|
| 1. 짐벌 및 카메라 | 10. 프레임 암
(내부 안테나 포함) | 16. 배터리 고정 암 |
| 2. 비전 시스템 | 11. USB-C 보조 포트
(E 포트 Lite) | 17. microSD 카드 슬롯 |
| 3. 보조등 | 12. 인텔리전트 플라이트
배터리 (별매) | 18. 비콘 |
| 4. 적외선 감지 시스템 | 13. 전원 버튼 | 19. GNSS/RTK 안테나 |
| 5. 내부 충전 모듈 | 14. 배터리 잔량 LED | 20. E 포트 |
| 6. 전방 LED | 15. 배터리 버클 | 21. 동글 함 |
| 7. 기체 상태 표시등 | | |
| 8. 모터 | | |
| 9. 프로펠러 | | |

기체 준비



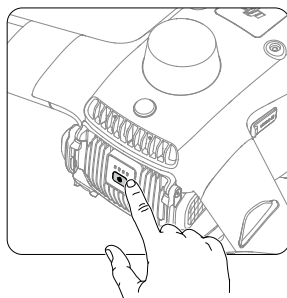
- 프로펠러가 단단히 장착되었으며 손상되거나 변형되지 않았는지, 모터 또는 프로펠러 내부나 위에 이물질이 없는지 확인하십시오.
- 비전 시스템, 짐벌 카메라, 적외선 센서 유리, 보조등의 렌즈가 깨끗하고 어떤 식으로든 막히지 않았는지 확인하십시오.
- microSD 카드 슬롯, USB-C 보조 포트(E 포트 Lite), E 포트의 커버가 단단히 닫혀 있는지 확인하십시오.

1. **배터리 삽입:** 배터리 고정 암을 열고 찰칵 소리가 날 때까지 인텔리전트 플라이트 배터리를 기체의 배터리 함에 삽입합니다. 주황색 표시가 보이지 않을 때까지 배터리 고정 암을 닫으면 배터리 고정 암이 잠금 위치에 있게 됩니다.



2. **전원 켜기/끄기:** 한 번 누르고 다시 길게 누릅니다.

배터리 잔량 확인: 한 번 누릅니다.

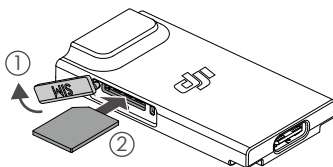


- 배터리를 분리하려면, 배터리 고정 암을 열고 배터리 버클을 누르고 배터리를 분리합니다.
- 포장을 푼 Dock을 운반할 경우, 반드시 기체를 Dock에서 꺼내 분리하여 운반하십시오.
- 배터리 잔량이 너무 적을 경우 기체를 Dock에 놓거나 충전 키트(별매)를 사용해 기체 배터리를 충전하십시오.

DJI 셀룰러 동글 2 설치 (선택 사항)

DJI 셀룰러 동글 2(별도 구매)를 기체에 설치하여 4G 무선 네트워크에 액세스하고 강화된 전송을 활성화할 수 있습니다.

1. nano-SIM 카드를 DJI 셀룰러 동글 2에 삽입합니다.



2. 동글을 설치하거나 분리할 때 기체 전원을 꺼야 합니다.

3. Dock 패키지에 포함된 1.5mm 육각 렌치를 사용해 동글 함의 나사를 풀니다. 나사를 안전한 장소에 보관하고 동글 함 커버를 분리합니다.

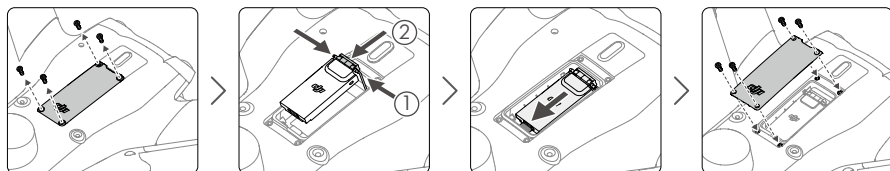
4. 동글 표면이 깨끗한지 확인합니다. DJI 로고가 위를 향하게 하여 안테나 커넥터를 동글에 연결하고 동글을 함에 놓습니다.

5. USB-C 포트를 함 내부의 USB-C 커넥터에 맞춘 후 동글을 밀어 넣어 삽입합니다. 삽입 시 동글을 누르지 마십시오.

6. 함 커버를 다시 설치하고 커버를 눌러 단단히 닫습니다. 커버가 올라온 상태가 아닌지 확인하십시오. 커버의 나사 구멍을 기체의 구멍에 맞추고 나사를 조입니다.

💡 • 동글 함의 안테나는 케이블 클립으로 이미 고정되어 있습니다.

⚠️ • 안테나를 강제로 잡아당기지 마십시오. 그렇지 않으면 안테나가 손상될 수 있습니다.



💡 • 강화된 전송을 활성화하는 방법에 대한 자세한 내용은 DJI Dock 2 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.

연동 및 활성화

DJI Matrice 3D 기체는 자동 비행 작업을 수행하기 위해 DJI Dock 2와 연동되어야 합니다. DJI RC Pro Enterprise의 전원을 켜고 DJI PILOT™ 2를 실행한 다음 지침에 따라 연동, 활성화, Dock 구성을 완료합니다.

DJI RC Pro Enterprise 조종기는 수동 제어를 위해 컨트롤러 B로 기체에 연동할 수도 있습니다. 현장 비행 테스트 중에 컨트롤러 B가 제어권을 가지고 수동으로 비행을 제어할 수 있습니다. 연동 프로세스는 DJI Dock 2 빠른 설치 가이드를 참조하시기 바랍니다.

💡 • 기체는 처음 사용하기 전에 활성화해야 합니다. 조종기를 활성화하려면 인터넷 연결이 필요합니다.

사용

QR 코드를 스캔하거나 주소로 이동하여 튜토리얼 동영상상을 시청하고 안전 가이드, 사용자 매뉴얼, 설치 및 설정 매뉴얼과 같은 관련 매뉴얼을 읽으십시오. 안전 예방 조치를 이해하고 더 많은 기체 정보를 확인하십시오.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>

<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

사양

모델명	M3D/M3TD
작동 온도	-20~45 °C
동영상 전송 시스템	O3 Enterprise
작동 주파수 ^[1]	2.4000~2.4835 GHz 5.150~5.250 GHz (CE: 5.170~5.250 GHz) 5.725~5.850 GHz
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.1 GHz: <23 dBm (CE) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
최대 전송 거리	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] 일부 국가/지역에서는 5.1GHz 및 5.8GHz 주파수 대역은 금지되거나 5.1GHz 주파수 대역은 실내에서만 사용할 수 있습니다. 더 자세한 정보는 현지 법률과 규정을 참조하십시오.

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Durch den Gebrauch dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und alle Anweisungen auf <https://enterprise.dji.com/dock-2> gelesen und verstanden haben sowie diese akzeptieren.

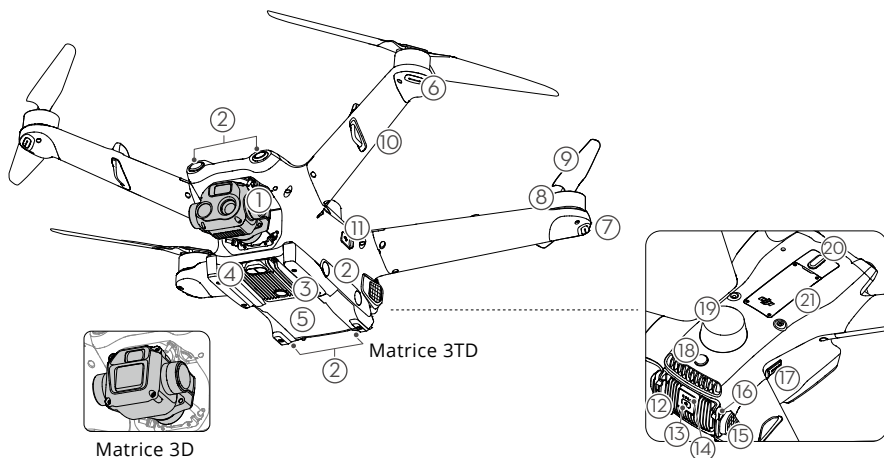
SO FERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENSERVICERICHTLINIEN UNTER WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY ANGEZEIGT, WERDEN DAS PRODUKT UND ALLE MATERIALIEN UND INHALTE, DIE ÜBER DAS PRODUKT VERFÜGBAR SIND, OHNE GARANTIE UND OHNE BEDINGUNGEN JEDLICHER ART BEREITGESTELLT. Dieses Produkt ist nicht für Kinder bestimmt und darf nicht von Kindern verwendet werden.

Einleitung

Die DJI Matrice 3D Serie ist sowohl mit einem Infrarotsensorsystem als auch mit Sichtsensoren in sechs Richtungen ausgestattet und wird mit einer hochleistungsfähigen Multi-Kamera geliefert. Das RTK-Modul ermöglicht eine zentimetergenaue Positionierung. Damit erfüllt es die Anforderungen an einen hochpräzisen Betrieb und verbessert die Flugsicherheit. Das Fluggerät hat eine Schutzart von IP54 (IEC 60529).

Das Fluggerät kann mit dem DJI Dock 2 verwendet werden. Zusammen mit dem DJI FLIGHTHUB™ 2 können automatisierte Einsätze durchgeführt und Kamerabilder in Echtzeit erfasst werden, die den Anforderungen verschiedener Szenen hinsichtlich Sicherheit, Routineinspektion und Kartierung entsprechen.

Übersicht



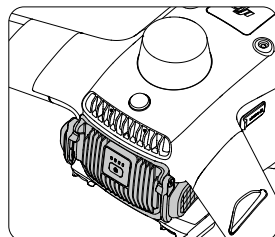
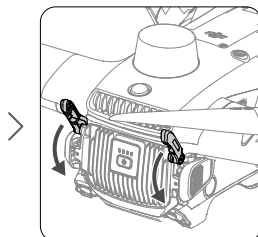
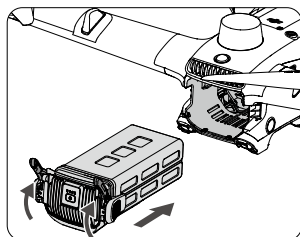
- | | | |
|-------------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Gimbal und Kamera | 10. Rahmenausleger
(inkl. interner Antennen) | 16. Akkuverriegelungsarm |
| 2. Sichtsensoren | 11. USB-C-Hilfsanschluss
(E-Port Lite) | 17. microSD-
Kartensteckplatz |
| 3. Zusätzliches Licht | 12. Intelligent Flight Battery
(separat erhältlich) | 18. Kollisionswarnlicht |
| 4. Infrarotsensorsystem | 13. Ein/Aus-Taste | 19. GNSS-/RTK-Antenne |
| 5. Internes Lademodul | 14. Akkustand-LEDs | 20. E-Port |
| 6. Front-LEDs | 15. Akkuverriegelung | 21. Dongle-Fach |
| 7. Status-LEDs des Fluggeräts | | |
| 8. Motoren | | |
| 9. Propeller | | |

Vorbereiten des Fluggeräts



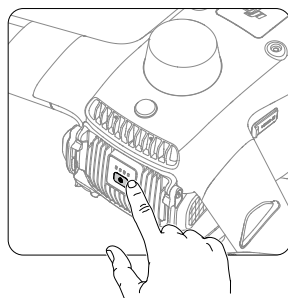
- Stellen Sie sicher, dass die Propeller fest montiert und nicht beschädigt oder verformt sind und dass sich keine Fremdkörper in oder auf den Motoren oder Propellern befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die Linsen der Sichtsensoren, der Gimbal-Kameras sowie das Glas der Infrarotsensoren und der Zusatzbeleuchtung sauber sind und nicht auf irgendeine Weise blockiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckungen des microSD-Kartensteckplatzes, des USB-C-Hilfsanschlusses (E-Port Lite) und des E-Ports fest verschlossen sind.

1. **Einsetzen des Akkus:** Öffnen Sie den Akkuverriegelungsarm und setzen Sie die Intelligent Flight Battery in das Akkufach des Fluggeräts ein, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Schließen Sie den Akkuverriegelungsarm, bis die orangefarbene Markierung vollständig verschwunden ist. Dies zeigt an, dass sich der Akkuverriegelungsarm in der Verriegelungsposition befindet.



2. **Ein-/Ausschalten:** Drücken, dann nochmals drücken und gedrückt halten.

Überprüfen des Akkustands: Einmal drücken.

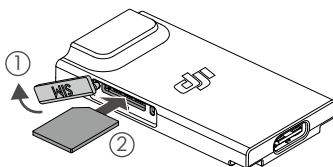


- Um den Akku herauszunehmen, öffnen Sie die Akkuverriegelungsarme und drücken Sie anschließend auf die Akkuverriegelungen.
- Wenn Sie das unverpackte Dock transportieren, stellen Sie sicher, dass Sie das Fluggerät aus dem Dock herausnehmen und es separat vom Dock transportieren.
- Bei zu niedrigem Akkustand laden Sie den Akku des Fluggeräts auf, indem Sie das Fluggerät auf das Dock stellen oder ein Ladekit (separat erhältlich) verwenden.

Installieren des DJI Mobilfunk-Dongles 2 (optional)

Sie können den DJI Mobilfunk-Dongle 2 (separat erhältlich) im Fluggerät installieren, um auf ein drahtloses 4G-Netzwerk zuzugreifen und eine verbesserte Übertragung zu ermöglichen.

1. Setzen Sie eine Nano-SIM-Karte in den DJI Mobilfunk-Dongle 2 ein.



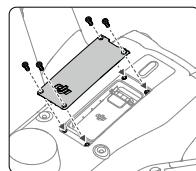
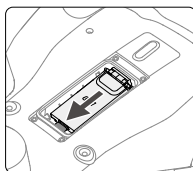
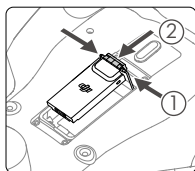
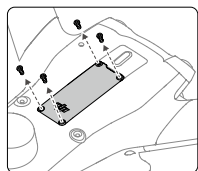
2. Schalten Sie das Fluggerät beim Installieren oder Entfernen des Dongles aus.
3. Entfernen Sie die Schrauben des Dongle-Fachs mit dem im Lieferumfang des Docks enthaltenen 1,5-mm-Sechskantschlüssel. Bewahren Sie die Schrauben an einem sicheren Ort auf und nehmen Sie die Abdeckung des Dongle-Fachs ab.
4. Stellen Sie sicher, dass die Dongle-Oberfläche sauber ist. Verbinden Sie die Antennenanschlüsse mit dem Dongle, wobei das DJI Logo nach oben zeigen sollte, und legen Sie den Dongle in das Fach.
5. Richten Sie den USB-C-Anschluss am USB-C-Anschluss des Fachs aus und schieben Sie den Dongle zum Einsetzen nach unten. Drücken Sie beim Einsetzen NICHT auf den Dongle.
6. Setzen Sie die Abdeckung des Fachs wieder auf und drücken Sie fest auf diese, um sie zu schließen. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung nicht vorsteht. Richten Sie die Schraubenlöcher der Abdeckung an den Löchern am Fluggerät aus und ziehen Sie die Schrauben fest.



- Die Antennen im Dongle-Fach sind bereits mit Kabelklemmen befestigt.



- Ziehen Sie NICHT mit Gewalt an den Antennen. Andernfalls können die Antennen beschädigt werden.



- Weitere Informationen zum Aktivieren der verbesserten Übertragung finden Sie im Handbuch für das DJI Dock 2.

Koppeln und Aktivieren

Die Fluggeräte der DJI Matrice 3D Serie sollten für den automatisierten Flugbetrieb mit dem DJI Dock 2 gekoppelt werden. Schalten Sie DJI RC Pro Enterprise ein, starten Sie DJI PILOT™ 2 und folgen Sie den Anweisungen, um die Kopplung, Aktivierung und Dock-Konfiguration abzuschließen.

Die DJI RC Pro Enterprise Fernsteuerung lässt sich ferner mit dem Fluggerät koppeln und als Fernsteuerung B für die manuelle Steuerung verwenden. Während Flugtests vor Ort kann die Fernsteuerung B die Kontrolle übernehmen und den Flug manuell steuern. In der Schnellinstallationsanleitung für das DJI Dock 2 finden Sie Informationen zum Kopplungsprozess.



- Das Fluggerät muss vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden. Während der Aktivierung benötigt die Fernsteuerung eine Internetverbindung.

Verwendung

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Adresse, um sich die Tutorial-Videos anzusehen und die zugehörigen Informationsmaterialien wie die Sicherheitsvorschriften, das Handbuch und das Installations- und Einrichtungshandbuch zu lesen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitsvorkehrungen kennen und alle weiteren Informationen zum Fluggerät erhalten haben.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Technische Daten

Modell	M3D/M3TD
Betriebstemperatur	-20 °C bis 45 °C
Videoübertragungssystem	O3 Enterprise
Betriebsfrequenz ^[1]	2,4000 bis 2,4835 GHz 5,150 bis 5,250 GHz (CE: 5,170 bis 5,250 GHz) 5,725 bis 5,850 GHz
Senderleistung (EIRP)	2,4 GHz: < 33 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,1 GHz: < 23 dBm (CE) 5,8 GHz: < 33 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)
Max. Übertragungsreichweite	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] In einigen Ländern und Regionen sind die 5,1-GHz- und 5,8-GHz-Frequenzbänder verboten oder das 5,1-GHz-Frequenzband ist nur für die Verwendung in Innenräumen zugelassen. Weitere Informationen erhalten Sie in den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Al usar este producto, confirma que ha leído, comprendido y aceptado los términos y condiciones de las directrices y todas las instrucciones recogidas en <https://enterprise.dji.com/dock-2>.

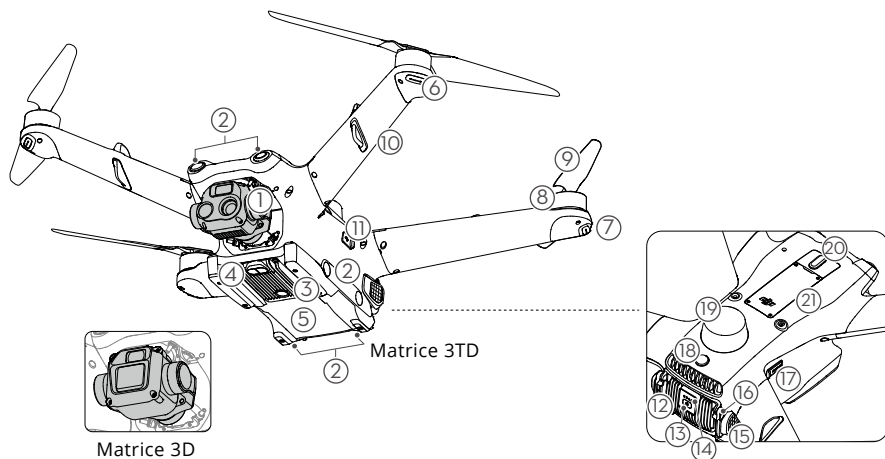
SALVO SI LAS POLÍTICAS DEL SERVICIO POSVENTA, DISPONIBLES EN [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY), INDICAN LO CONTRARIO DE MANERA EXPRESA, EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DE ESTE SE SUMINISTRAN “EN SU ESTADO ACTUAL” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO. Este producto no está destinado a niños.

Introducción

La serie DJI Matrice 3D cuenta con un sistema de detección por infrarrojos y un sistema de visión en seis direcciones. Además, incluye una carga útil multicámara de alto rendimiento. El módulo RTK facilita el posicionamiento centimétrico, para cubrir las necesidades de las operaciones de alta precisión y mejorar la seguridad de vuelo. La aeronave cuenta con un índice de protección IP54 (IEC 60529).

La aeronave se puede usar con el DJI Dock 2. Junto con el DJI FLIGHTHUB™ 2, se pueden lograr operaciones automatizadas y obtener vistas de cámara en tiempo real, para cubrir las necesidades de diferentes escenarios como pueden ser la seguridad, la vigilancia y la topografía.

Descripción general



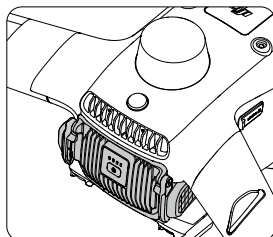
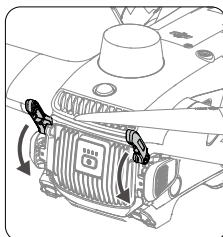
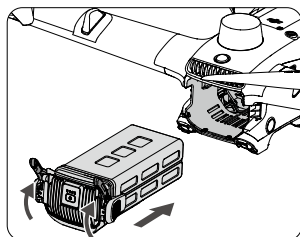
- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| 1. Estabilizador y cámara | 9. Hélices | 16. Brazo de bloqueo de la batería |
| 2. Sistema de visión | 10. Brazos del bastidor (Antenas internas incluidas) | 17. Ranura para tarjeta microSD |
| 3. Luz auxiliar | 11. Puerto auxiliar USB-C (E-Port Lite) | 18. Baliza |
| 4. Sistema de detección por infrarrojos | 12. Batería de vuelo inteligente (se vende por separado) | 19. Antena GNSS/RTK |
| 5. Módulo de carga interno | 13. Botón de encendido | 20. E-Port |
| 6. Ledes frontales | 14. Ledes de nivel de batería | 21. Compartimento del adaptador |
| 7. Indicadores de estado de la aeronave | 15. Banda de sujeción de la batería | |
| 8. Motores | | |

Preparación de la aeronave



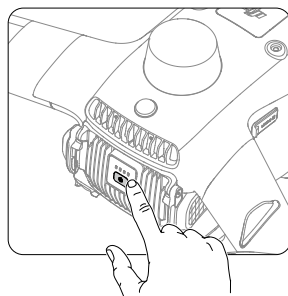
- Asegúrese de que las hélices estén montadas correctamente y no presenten daños ni deformaciones y de que no haya ningún material extraño dentro ni encima de los motores ni de las hélices.
- Asegúrese de que los objetivos del sistema de visión, las cámaras con estabilizador, el cristal de los sensores infrarrojos y las luces auxiliares estén limpios y no estén bloqueados de ninguna manera.
- Asegúrese de que las tapas de la ranura para tarjeta microSD, el puerto auxiliar USB-C (E-Port Lite) y el E-Port estén cerradas correctamente.

1. **Insersión de la batería:** Abra el brazo de bloqueo de la batería e inserte la batería de vuelo inteligente en el compartimento de la batería de la aeronave hasta que se oiga un clic. Cierre el brazo de bloqueo de la batería hasta que la marca naranja desaparezca por completo. Esto indicará que el brazo de bloqueo de la batería se encuentra en la posición de bloqueo.



2. **Encendido/apagado:** Púlselo, luego vuelva a hacerlo y manténgalo presionado.

Comprobación del nivel de batería: Púlselo una vez.

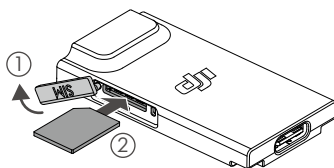


- Para extraer la batería, abra los brazos de bloqueo de la batería, luego presione las bandas de sujeción de la batería y extraiga la batería.
- Si va a transportar un Dock sin embalaje, asegúrese de retirar la aeronave del Dock para transportarla por separado.
- Si el nivel de batería es demasiado bajo, cargue la batería de la aeronave colocando la aeronave en el Dock o usando un kit de carga (se vende por separado).

Instalación del adaptador celular 2 DJI (opcional)

Los usuarios pueden instalar el adaptador celular 2 DJI (se vende por separado) en la aeronave para acceder a una red inalámbrica 4G y activar la transmisión mejorada.

1. Inserte una tarjeta nano-SIM en el adaptador celular 2 DJI.



2. Asegúrese de apagar la aeronave al instalar o retirar el adaptador.

3. Use la llave hexagonal de 1.5 mm incluida en el embalaje del Dock para quitar los tornillos del compartimento del adaptador. Guarde los tornillos en un lugar seguro y retire la tapa del compartimento del adaptador.

4. Asegúrese de que la superficie del adaptador esté limpia. Conecte los conectores de la antena al adaptador con el logotipo de DJI orientado hacia arriba y coloque el adaptador en el compartimento.

5. Alinee el puerto USB-C con el conector USB-C del compartimento y, a continuación, empuje para insertar el adaptador. NO presione el adaptador hacia abajo al insertarlo.

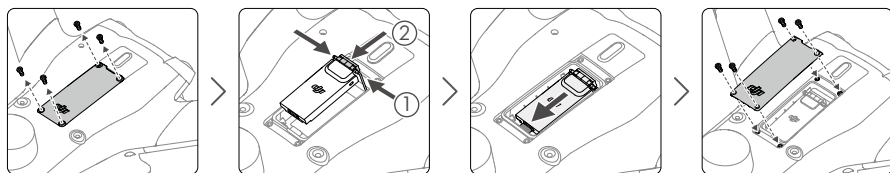
6. Vuelva a colocar la tapa del compartimento en su sitio y presiónela hacia abajo para cerrarla con firmeza. Asegúrese de que la tapa no esté levantada. Alinee los orificios de los tornillos de la tapa con los orificios de la aeronave y apriete los tornillos.



- Las antenas del compartimento del adaptador ya están fijadas con clips de cables.



- NO tire de las antenas por la fuerza. De lo contrario, las antenas podrían dañarse.



- Consulte el Manual de usuario de DJI Dock 2 para obtener más información sobre cómo activar la transmisión mejorada.

Vinculación y activación

Las aeronaves de la serie DJI Matrice 3D deberían vincularse con el DJI Dock 2 para las operaciones de vuelo automatizadas. Encienda el DJI RC Pro Enterprise, ejecute DJI PILOT™ 2 y siga las instrucciones para completar la vinculación, la activación y la configuración del Dock.

Además, el control remoto DJI RC Pro Enterprise se puede vincular con la aeronave y utilizar como control B para un control manual. Durante las pruebas de vuelo in situ, el control B puede tomar el control y controlar manualmente el vuelo. Consulte la Guía de instalación rápida del DJI Dock 2 para obtener más información sobre el proceso de vinculación.



- La aeronave debe activarse antes de usarse por primera vez. Es necesario que el control remoto tenga conexión a internet durante la activación.

Uso

Escanee el código QR o acceda a la dirección para ver los videotutoriales y leer los manuales correspondientes, como las Directrices de seguridad, el Manual de usuario o el Manual de instalación y configuración. Asegúrese de comprender todas las medidas de seguridad y obtenga más información sobre la aeronave.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Especificaciones

Modelo	M3D/M3TD
Temperatura de funcionamiento	De -20 a 45 °C (de -4 a 113 °F)
Sistema de transmisión de vídeo	O3 Enterprise
Frecuencia de funcionamiento ^[1]	2.4000-2.4835 GHz 5.150-5.250 GHz (CE: 5.170-5.250 GHz) 5.725-5.850 GHz
Potencia del transmisor (PIRE)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.1 GHz: <23 dBm (CE) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Alcance de transmisión	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] En algunos países y regiones, las bandas de frecuencias de 5.1 GHz y 5.8 GHz están prohibidas, o la banda de frecuencia de 5.1 GHz solo se permite para uso en interiores. Consulte la legislación y las normativas locales para obtener más información.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

L'utilisation de ce produit signifie que vous avez lu, compris et accepté les conditions générales des lignes directrices et toutes les instructions à l'adresse <https://entreprise.dji.com/dock-2>.

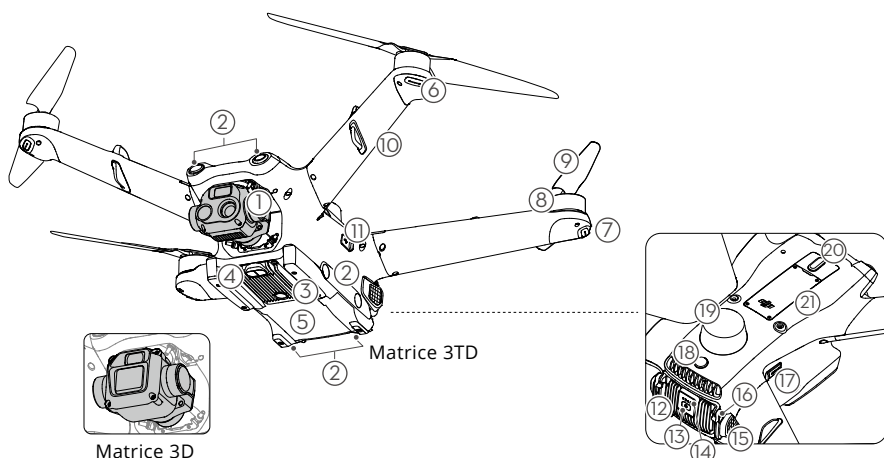
SAUF MENTION EXPRESSE DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DISPONIBLES SUR [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy), LE PRODUIT ET TOUS SES MATÉRIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE NI CONDITION. Ce produit n'est pas destiné aux enfants.

Introduction

DJI Matrice 3D Series dispose d'un système de détection infrarouge et d'un système de vision à six directions, et est livré avec une charge utile multi-caméras à hautes performances. Le module RTK facilite le positionnement au centimètre près, permettant ainsi de répondre aux besoins des opérations de haute précision et d'améliorer la sécurité des vols. L'appareil a un indice de protection IP54 (IEC 60529).

L'appareil peut être utilisé avec DJI Dock 2. Associé au DJI FLIGHTHUB™ 2, il permet de réaliser des opérations automatisées et d'obtenir des vues de caméra en temps réel, répondant ainsi aux besoins de différentes scènes telles que la sécurité, l'inspection des patrouilles et la cartographie.

Aperçu



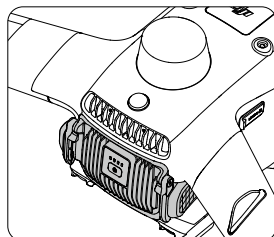
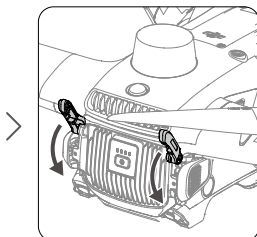
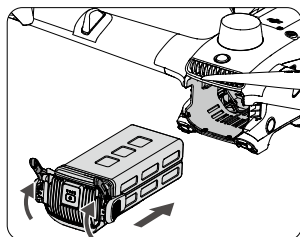
- | | | |
|---------------------------------------|---|---|
| 1. Nacelle et Caméra | 9. Hélices | 16. Bras de verrouillage de la batterie |
| 2. Système optique | 10. Bras (y compris les Antennes internes) | 17. Emplacement pour carte microSD |
| 3. Lumière auxiliaire | 11. Port USB-C pour assistant (E-Port Lite) | 18. Feux auxiliaires |
| 4. Système de détection infrarouge | 12. Batterie de vol intelligente (vendu séparément) | 19. Antenne GNSS/RTK |
| 5. Module de recharge interne | 13. Bouton d'alimentation | 20. E-Port |
| 6. LED avant | 14. LED de niveau de batterie | 21. Compartiment Dongle |
| 7. Indicateur du statut de l'appareil | 15. Glissière de batterie | |
| 8. Moteurs | | |

Préparation de l'appareil



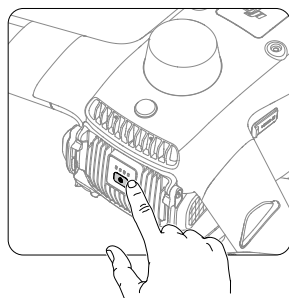
- Assurez-vous que les hélices sont bien fixées et qu'elles ne sont pas endommagées ou déformées, et que les moteurs et les hélices ne contiennent pas de corps étrangers.
- Assurez-vous que les lentilles du système de vision, les caméras du cardan, le verre des capteurs infrarouges et les lumières auxiliaires sont propres et ne sont pas obstrués de quelque manière que ce soit.
- Assurez-vous que les protections de l'emplacement pour carte microSD, du port assistant USB-C (E-Port Lite) et de l'E-Port sont bien fermées.

1. **Insertion de la batterie** : Ouvrez le dispositif de verrouillage de la batterie et insérez la Batterie de Vol Intelligente dans le compartiment de la batterie de l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Fermez le dispositif de verrouillage de la batterie jusqu'à ce que la marque orange disparaisse complètement, ce qui indique que le dispositif de verrouillage de la batterie est en position de verrouillage.



2. **Mise sous tension/hors tension** : Appuyez, puis appuyez et maintenez enfoncé.

Vérification du niveau de batterie : Appuyez une fois.

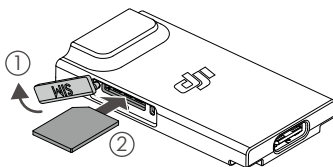


- Pour retirer la batterie, ouvrez le dispositif de verrouillage de la batterie, puis appuyez sur les glissières de batterie et retirez la batterie.
- Lors du transport d'un dock non emballé, veillez à retirer l'appareil pour le transporter séparément.
- Si le niveau de batterie est trop faible, chargez la batterie de l'appareil en plaçant ce dernier sur le dock ou en utilisant un kit de charge (vendu séparément).

Installation du Dongle cellulaire 2 DJI sur l'appareil (facultatif)

Les utilisateurs peuvent installer le Dongle cellulaire 2 DJI (vendu séparément) sur l'appareil pour accéder à un réseau sans fil 4G et activer Transmission améliorée.

1. Insérez une carte nano-SIM dans le Dongle cellulaire 2 DJI.



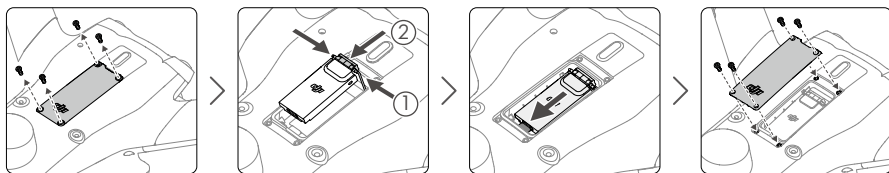
2. Veillez à éteindre l'appareil lors de l'installation ou du retrait du dongle.
3. Utilisez la clé hexagonale de 1,5 mm incluse dans l'emballage du dock pour retirer les vis du compartiment du dongle. Conservez les vis dans un endroit sûr et retirez le couvercle du compartiment du dongle.
4. Assurez-vous que la surface du dongle est propre. Branchez les connecteurs d'antenne au dongle avec le logo DJI vers le haut et placez le dongle dans le compartiment.
5. Alignez le port USB-C sur le connecteur USB-C dans le compartiment, puis appuyez pour insérer le dongle. N'appuyez PAS sur le dongle lors de l'insertion.
6. Réinstallez le couvercle du compartiment et appuyez dessus pour le fermer fermement. Assurez-vous que le couvercle n'est pas soulevé. Alignez les trous de vis du couvercle avec les trous de l'appareil et serrez les vis.



- Les antennes dans le compartiment du dongle sont déjà sécurisées avec des serre-câbles.



- NE tirez PAS sur les antennes avec force. Sinon, les antennes pourraient être endommagées.



- Consultez le Guide d'utilisateur DJI Dock 2 pour plus d'informations sur l'activation de Transmission améliorée.

Appairage et activation

Les appareils de DJI Matrice 3D Series doivent être reliés à la station d'accueil DJI Dock 2 pour les opérations de vol automatisées. Allumez DJI RC Pro Enterprise, lancez DJI PILOT™ 2 et suivez les instructions pour terminer la liaison, l'activation et la configuration du Dock.

La radiocommande DJI RC Pro Enterprise peut également être reliée à l'appareil et utilisée comme contrôleur B pour le contrôle manuel. Au cours des essais en vol sur site, le contrôleur B peut prendre le contrôle et commander manuellement le vol. Reportez-vous au Guide d'installation rapide de DJI Dock 2 pour le processus de liaison.



- L'appareil doit être activé avant la première utilisation. Une connexion Internet est nécessaire pour la radiocommande lors de l'activation.

Utilisation

Scannez le code QR ou rendez-vous à l'adresse pour regarder les tutorielles vidéos et lire les guides connexes tels que les Consignes de sécurité, le Guide d'utilisateur et le Guide d'installation et de configuration. Assurez-vous de bien comprendre les précautions de sécurité et d'en savoir plus sur les informations relatives aux appareils.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Caractéristiques

Modèle	M3D/M3TD
Température de fonctionnement	-20 à 45 °C (-4 à 113 °F)
Système de transmission vidéo	O3 Enterprise
Fréquence de fonctionnement ^[1]	2,4000 à 2,4835 GHz 5,1 GHz : < 23 dBm (CE) 5,725 à 5,850 GHz
Puissance de l'émetteur (EIRP)	2,4 GHz : < 33 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,1 GHz : < 23 dBm (CE) 5,8 GHz : < 33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Distance de transmission maximale	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] Dans certains pays et régions, il est interdit d'utiliser les bandes de fréquences 5,1 GHz et 5,8 GHz, ou bien la bande de fréquences 5,1 GHz n'est autorisée que pour une utilisation à l'intérieur. Veuillez vous reporter aux lois et réglementations locales pour obtenir plus d'informations.

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i termini e le condizioni delle guide e tutte le istruzioni riportate su <https://enterprise.dji.com/dock-2>.

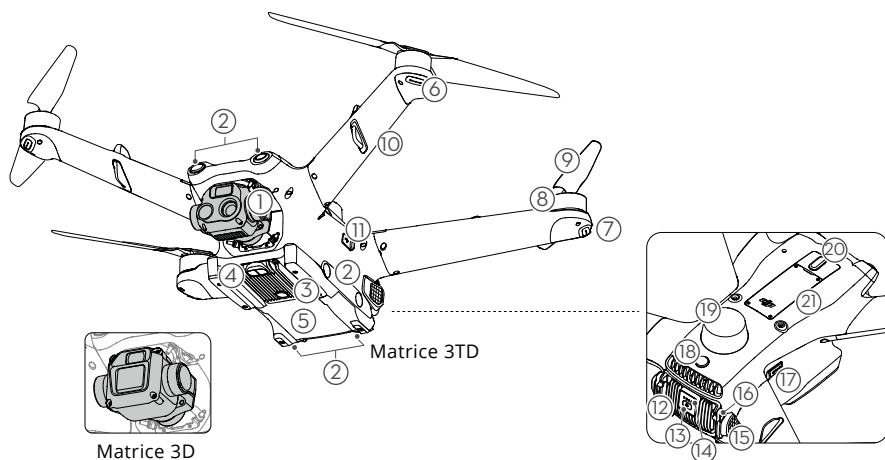
SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILI SUL SITO WEB [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini.

Introduzione

La serie DJI Matrice 3D è dotata di un sistema di rilevamento a infrarossi e di un sistema di visione a sei direzioni, oltre che di un carico multi-camera ad alte prestazioni. Il modulo RTK facilita il posizionamento a livello centimetrico, per soddisfare le esigenze di operazioni ad alta precisione e migliorare la sicurezza del volo. L'aeromobile ha un grado di protezione IP54 (IEC 60529).

L'aeromobile può essere utilizzato con DJI Dock 2. Insieme a DJI FLIGHTHUB™ 2, è possibile effettuare operazioni automatizzate e ottenere immagini in tempo reale, così da soddisfare le esigenze di scenari differenti come sicurezza, ispezioni di pattuglie e mappatura.

Panoramica generale



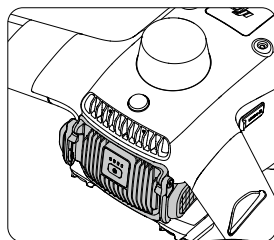
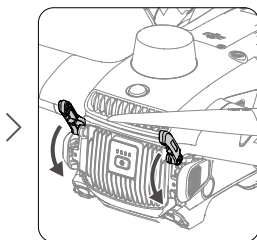
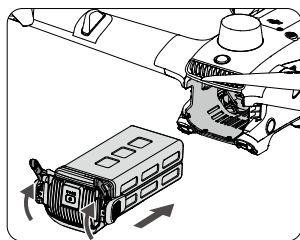
- | | | |
|---|--|---|
| 1. Stabilizzatore e telecamera | 9. Eliche | 15. Fermo della batteria |
| 2. Sistema di visione | 10. Bracci telaio
(includono antenne interne) | 16. Braccio di bloccaggio
della batteria |
| 3. Luce ausiliaria | 11. Porta assistente USB-C
(E-Port Lite) | 17. Vano per scheda
microSD |
| 4. Sistema di rilevamento a
infrarossi | 12. Batteria di volo intelligente
(venduto separatamente) | 18. Faro |
| 5. Modulo di ricarica interno | 13. Tasto di accensione | 19. Antenna GNSS/RTK |
| 6. LED anteriori | 14. LED di livello di carica
della batteria | 20. E-Port |
| 7. Indicatori di stato del velivolo | | 21. Vano dell'adattatore |
| 8. Motori | | |

Preparazione dell'aeromobile



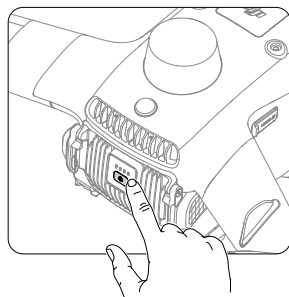
- Accertarsi che le eliche siano montate in modo sicuro, che non siano danneggiate o deformate e che non siano presenti materiali estranei all'interno o sui motori o sulle eliche.
- Accertarsi che le lenti dei sistemi di visione, le fotocamere dello stabilizzatore, il vetro dei sensori a infrarossi e le luci ausiliarie siano puliti e non siano bloccati in alcun modo.
- Accertarsi che i coperchi del vano per scheda microSD, la porta assistente USB-C (E-Port Lite) e la porta E-Port siano ben chiusi.

1. **Inserimento della batteria:** Aprire il braccio di bloccaggio della batteria e inserire la batteria di volo intelligente nell'apposito vano dell'aeromobile finché non si sente uno scatto. Chiudere il braccio di bloccaggio della batteria fino alla completa scomparsa del segno arancione, che indica la posizione di blocco del braccio.



2. **Accensione/Spengimento:** Premere, quindi premere nuovamente e tenere premuto.

Controllo del livello di carica della batteria: Premere una volta.

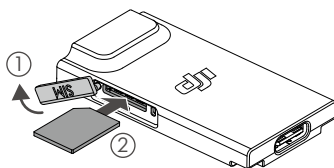


- Per rimuovere la batteria, aprire il braccio di bloccaggio, premere i fermi della batteria e rimuoverla.
- Quando si trasporta un Dock privo della confezione, accertarsi di estrarre l'aeromobile dal Dock per trasportarlo separatamente.
- Se il livello della batteria è troppo basso, caricare la batteria dell'aeromobile posizionandola sul dock o tramite un kit di ricarica (venduto separatamente).

Installazione dell'adattatore cellulare DJI 2 (opzionale)

L'adattatore cellulare DJI 2 (acquistabile separatamente) può essere montato nell'aeromobile per accedere alla rete wireless 4G e attivare la trasmissione ottimizzata.

1. Inserire la scheda Nano SIM nell'adattatore cellulare DJI 2.



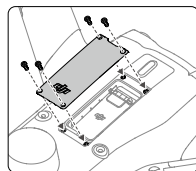
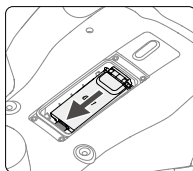
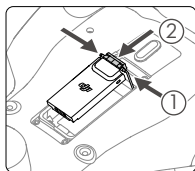
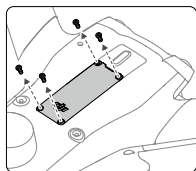
2. Accertarsi di spegnere l'aeromobile quando si installa o si rimuove l'adattatore.
3. Utilizzare la chiave esagonale da 1,5 mm inclusa nella confezione del dock per rimuovere le viti del vano dell'adattatore. Conservare le viti in un luogo sicuro e rimuovere il coperchio del vano.
4. Accertarsi che la superficie dell'adattatore sia pulita. Collegare i connettori dell'antenna all'adattatore con il logo DJI rivolto verso l'alto e inserire l'adattatore nel vano.
5. Allineare la porta USB-C al connettore USB-C all'interno del vano, quindi spingere per inserire l'adattatore. NON premere sull'adattatore durante l'inserimento.
6. Reinstallare il coperchio del vano e premere verso il basso per chiuderlo saldamente. Accertarsi che il coperchio non sia sollevato. Allineare i fori delle viti presenti sul coperchio con i fori presenti sull'aeromobile e serrare le viti.



- Le antenne all'interno del vano dell'adattatore sono già fissate con i fermacavi.



- NON tirare le antenne con forza. In caso contrario, si rischia di danneggiare le antenne.



- Per ulteriori informazioni sull'attivazione della trasmissione ottimizzata, consultare il Manuale d'uso di DJI Dock 2.

Collegamento e attivazione

Gli aeromobili della serie DJI Matrice 3D devono essere collegati a DJI Dock 2 per le operazioni di volo automatizzate. Accendere DJI RC Pro Enterprise, avviare DJI PILOT™ 2 e seguire le istruzioni per completare il collegamento, l'attivazione e la configurazione del dock.

È anche possibile collegare il radiocomando di DJI RC Pro Enterprise all'aeromobile e utilizzarlo come controller B per il controllo manuale. Durante i test di volo in loco, il controller B può prendere il controllo e controllare manualmente il volo. Per la procedura di collegamento, consultare la Guida rapida all'installazione di DJI Dock 2.



- Prima di poter essere utilizzato per la prima volta, l'aeromobile deve essere attivato. Durante l'attivazione, è necessario disporre di una connessione alla rete internet per il radiocomando.

Utilizzo

Scansionare il codice QR o andare all'indirizzo per guardare i tutorial video e leggere i manuali correlati, come le Direttive sulla sicurezza, il Manuale d'uso e il Manuale per l'installazione e la configurazione. Accertarsi di comprendere le precauzioni sulla sicurezza e apprendere ulteriori informazioni sull'aeromobile.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Specifiche

Modello	M3D/M3TD
Temperatura di funzionamento	Da -20°C a 45°C
Sistema di trasmissione video	O3 Enterprise
Frequenza operativa ^[1]	2.4000-2.4835 GHz 5.150-5.250 GHz (CE: 5.170-5.250 GHz) 5.725-5.850 GHz
Potenza del trasmettitore (EIRP)	2.4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.1 GHz: <23 dBm (CE) 5.8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Distanza di trasmissione massima	15 km (FCC); 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] In alcuni Paesi e aree geografiche, le bande di frequenza da 5.1 GHz e 5.8 GHz sono vietate, oppure la banda di frequenza da 5.1 GHz è consentita solo per l'utilizzo indoor. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle leggi e alle regolamentazioni locali.

Disclaimer en waarschuwing

Door dit product te gebruiken, geeft u aan dat u de algemene voorwaarden van de richtlijnen en alle instructies op <https://enterprise.dji.com/dock-2> hebt gelezen en begrepen en dat u ze accepteert.

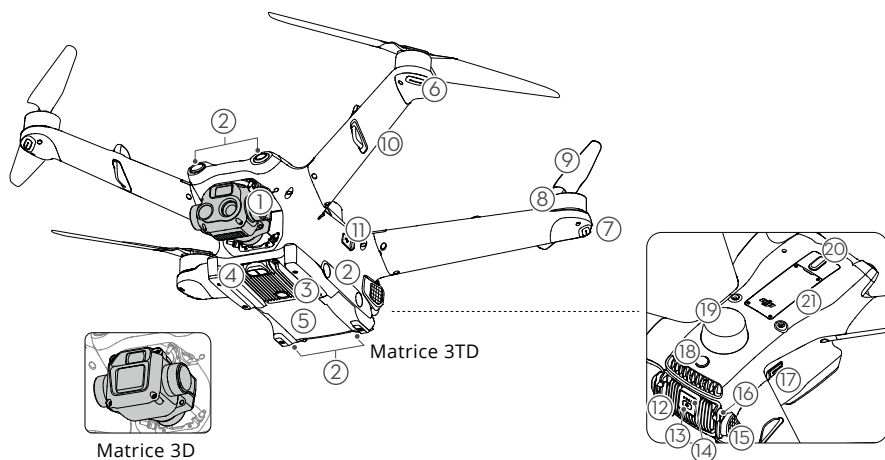
BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET BELEID VOOR AFTER-SALESSERVICE DAT BESCHIKBAAR IS OP [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIALEN EN INHOUD DIE BESCHIKBAAR ZIJN VIA HET PRODUCT GELEVERD 'IN DE HUIDIGE STAAT' EN OP 'BASIS VAN BESCHIKBAARHEID', ZONDER ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE VAN WELKE AARD DAN OOK. Dit product is niet bedoeld voor kinderen.

Inleiding

De DJI Matrice 3D-serie beschikt over zowel een infraroodsensorsysteem als een zichtsysteem in zes richtingen, en wordt geleverd met een krachtige multicamera-payload. De RTK-module vergemakkelijkt positionering op centimeterniveau, voldoet aan de behoeften van uiterst nauwkeurige bedieningen en verbetert de vliegveiligheid. De drone heeft een beschermingsgraad van IP54 (IEC 60529).

De drone kan worden gebruikt met DJI Dock 2. Samen met DJI FLIGHTHUB™ 2 kunnen geautomatiseerde bedieningen worden uitgevoerd en kunnen realtime camerabeelden worden verkregen, waarmee wordt voldaan aan de behoeften voor verschillende scènes, zoals beveiliging, patrouille-inspectie en kartering.

Overzicht



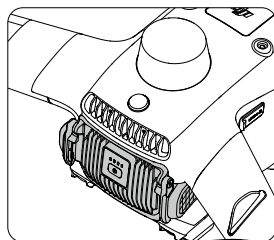
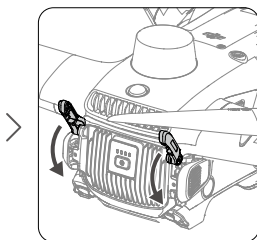
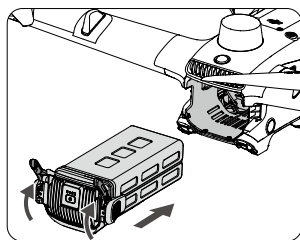
- | | | |
|-------------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Gimbal en camera | 10. Framearmen
(incl. interne antennes) | 16. Batterijvergrendelingsarm |
| 2. Zichtsysteem | 11. USB-C-assistentpoort
(E-poort Lite) | 17. Sleuf voor microSD
-kaart |
| 3. Hulplicht | 12. Intelligent Flight-batterij
(afzonderlijk verkrijgbaar) | 18. Baken |
| 4. Infraroodsensorsysteem | 13. Aan-/uitknop | 19. GNSS/RTK-antenne |
| 5. Interne oplaadmodule | 14. Batterijniveau-LED's | 20. E-poort |
| 6. Ledlampjes voorzijde | 15. Batterijklem | 21. Donglecompartiment |
| 7. Statuslampjes van de drone | | |
| 8. Motoren | | |
| 9. Propellers | | |

Voorbereiding van de drone



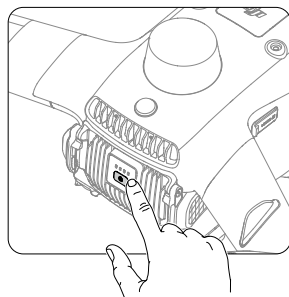
- Zorg ervoor dat de propellers stevig zijn gemonteerd en niet beschadigd of vervormd zijn en dat er geen vreemde voorwerpen in of op de motoren of propellers zitten.
- Zorg ervoor dat de lenzen van het zichtsysteem, gimbal, camera's, het glas van de infraroodsensoren en de hulplampen schoon en op geen enkele manier geblokkeerd zijn.
- Zorg ervoor dat de afdekkingen van de microSD-kaartsleuf, de USB-C-assistentpoort (E-poort Lite) en de E-poort stevig gesloten zijn.

1. **De batterij plaatsen:** Open de batterijvergrendelingsarm en plaats de Intelligente vliegbatterij in het batterijcompartiment van de drone totdat u een klik hoort. Sluit de batterijvergrendelingsarm totdat de oranje markering volledig verdwijnt, wat aangeeft dat de batterijvergrendelingsarm in de vergrendelde stand staat.



2. **Aan- en uitzetten:** Indrukken en vervolgens ingedrukt houden.

Het batterijniveau controleren: Eenmaal indrukken.

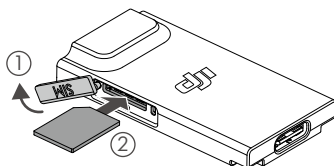


- Om de batterij te verwijderen, opent u de batterijvergrendelingsarmen, drukt u vervolgens op de batterijgespen en verwijdt u de batterij.
- Wanneer u een onverpakt dock vervoert, zorg er dan voor dat u de drone uit de dock verwijdt voor apart transport.
- Als het batterijniveau te laag is, laadt u de dronebatterij op door de drone op het dock te plaatsen of een oplaadkit te gebruiken (afzonderlijk verkrijgbaar).

De DJI Cellular Dongle 2 installeren (optioneel)

Gebruikers kunnen de DJI Cellular Dongle 2 (afzonderlijk verkrijgbaar) op de drone installeren om toegang te krijgen tot een draadloos 4G-netwerk en verbeterde transmissie mogelijk te maken.

1. Plaats een nanosimkaart in de DJI Cellular Dongle 2.



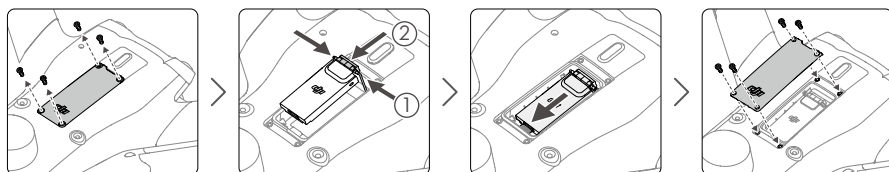
2. Zorg ervoor dat u de drone uitschakelt wanneer u de dongle installeert of verwijdert.
3. Gebruik de inbussleutel van 1,5 mm uit het dockpakket om de schroeven van het donglecompartiment te verwijderen. Bewaar de schroeven op een veilige plaats en verwijder het deksel van het donglecompartiment.
4. Zorg ervoor dat het oppervlak van de dongle schoon is. Sluit de antenneconnectoren aan op de dongle met het DJI-logo naar boven en plaats de dongle in het compartiment.
5. Lijn de USB-C poort uit met de USB-C connector in het compartiment en duw vervolgens de dongle op zijn plaats. Druk NIET op de dongle bij het plaatsen.
6. Plaats het deksel van het compartiment terug en druk het naar beneden om het stevig te sluiten. Zorg ervoor dat het deksel niet omhoog staat. Lijn de schroefgaten op het deksel uit met de gaten op de drone en draai de schroeven vast.



- De antennes in het donglecompartiment zijn al vastgezet met kabelklemmen.



- Trek NIET met kracht aan de antennes. Anders kunnen de antennes beschadigd raken.



- Raadpleeg de DJI Dock 2-gebruikershandleiding voor meer informatie over het inschakelen van verbeterde transmissie.

Koppeling en activering

Drones uit de DJI Matrice 3D-serie moeten worden gekoppeld aan DJI Dock 2 voor geautomatiseerde vluchtbedieningen. Schakel DJI RC Pro Enterprise in, voer DJI PILOT™ 2 uit en volg de instructies om het koppelen, activeren en docken van de configuratie te voltooien.

De DJI RC Pro Enterprise-afstandsbediening kan ook aan de drone worden gekoppeld en als afstandsbediening B worden gebruikt voor handmatige bediening. Tijdens vluchttests ter plaatse kan afstandsbediening B de controle overnemen en de vlucht handmatig besturen. Raadpleeg de DJI Dock 2 Snelle installatiegids voor het koppelingsproces.



- De drone moet vóór het eerste gebruik worden geactiveerd. Tijdens activering is een internetverbinding voor de afstandsbediening vereist.

Gebruik

Scan de QR-code of ga naar het adres om de instructievideo's te bekijken en de bijbehorende handleidingen te lezen, zoals de veiligheidsrichtlijnen, de gebruikershandleiding en de handleiding voor installatie en instelling. Zorg ervoor dat u de veiligheidsmaatregelen begrijpt en meer informatie over drones te weten komt.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Technische gegevens

Model	M3D/M3TD
Bedrijfstemperatuur	-20° tot 45° C (-4° tot 113° F)
Videotransmissiesysteem	O3 Enterprise
Bedieningsfrequentie ^[1]	2,4000-2,4835 GHz 5,150-5,250 GHz (CE: 5,170-5,250 GHz) 5,725-5,850 GHz
Zendervermogen (EIRP)	2,4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,1 GHz: <23 dBm (CE) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Max. zendbereik	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] In sommige landen en regio's zijn de 5,1 GHz- en 5,8 GHz-frequentiebanden verboden, of is de 5,1 GHz-frequentieband alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis. Raadpleeg de lokale wet- en regelgeving voor meer informatie.

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Ao utilizar este produto, o utilizador declara que leu, compreendeu e aceitou os termos e condições das diretrizes e todas as instruções em <https://enterprise.dji.com/dock-2>.

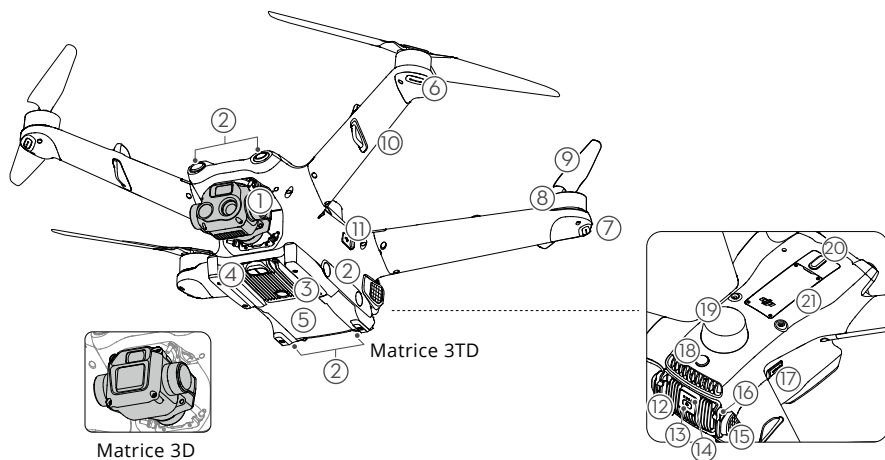
SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS EM [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy), O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS E O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “CONFORME DISPONÍVEIS”, SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE. Este produto não se destina a crianças.

Introdução

A série DJI Matrice 3D possui um sistema de deteção de infravermelhos e um sistema de visão de seis direções, e vem com uma carga útil multi-câmara de alto desempenho. O módulo RTK facilita o posicionamento a nível centimétrico, satisfazendo as necessidades de operações de alta precisão e melhorando a segurança de voo. A aeronave tem uma classificação de proteção de IP54 (IEC 60529).

A aeronave pode ser utilizada com o DJI Dock 2. Juntamente com o DJI FLIGHTHUB™ 2, é possível realizar operações automatizadas e obter vistas da câmara em tempo real, satisfazendo as necessidades de diferentes cenários, como segurança, inspeção de patrulha e mapeamento.

Visão geral



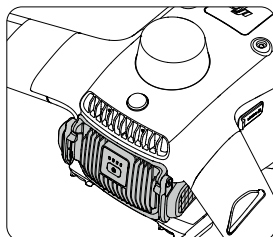
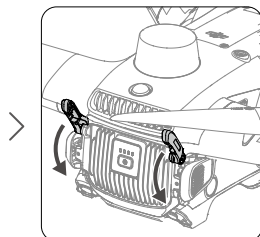
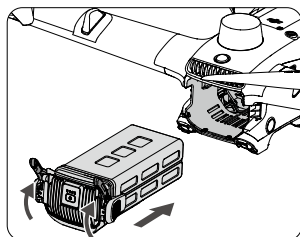
- | | | |
|---|--|----------------------------------|
| 1. Suspensão cardã e câmara | 8. Motores | 15. Fivela da bateria |
| 2. Sistema de visão | 9. Hélices | 16. Braço de bloqueio da bateria |
| 3. Luz auxiliar | 10. Braços da estrutura (incl. antenas internas) | 17. Ranhura para cartão microSD |
| 4. Sistema de deteção de infravermelhos | 11. Porta do assistente USB-C (E-Port Lite) | 18. Farol |
| 5. Módulo de carregamento interno | 12. Bateria de voo inteligente (vendido separadamente) | 19. Antena GNSS/RTK |
| 6. LED frontais | 13. Botão de alimentação | 20. E-Port |
| 7. Indicadores de estado da aeronave | 14. LED de nível da bateria | 21. Compartimento do Dongle |

Preparar a aeronave



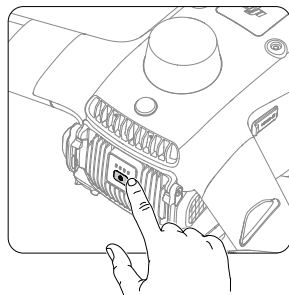
- Assegure-se de que as hélices estão montadas de forma segura e que não estão danificadas nem deformadas e que não existe matéria estranha dentro ou sobre os motores ou hélices.
- Certifique-se de que as lentes do sistema de visão, câmaras de suspensão cardã, o vidro dos sensores de infravermelhos e as luzes auxiliares estão limpas e não bloqueadas de alguma forma.
- Certifique-se de que as tampas da ranhura do cartão microSD, da porta de assistente USB-C (E-Port Lite) e da E-Port estão bem fechadas.

1. **Inserir a bateria:** Abra o braço de bloqueio da bateria e insira a bateria de voo inteligente no compartimento da bateria da aeronave até ouvir um clique. Feche o braço de bloqueio da bateria até que a marca laranja desapareça completamente, o que indica que o braço de bloqueio da bateria está na posição de bloqueio.



2. **Ligar/desligar:** Prima, e em seguida prima de forma contínua.

Verificar o nível da bateria: Premir uma vez.

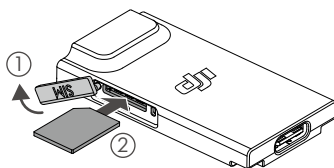


- Para remover a bateria, abra os braços de bloqueio da bateria e, em seguida, pressione as fivelas da bateria e remova a bateria.
- Ao transportar uma estação não embalada, certifique-se de retirar a aeronave da estação para transporte separado.
- Se o nível da bateria estiver demasiado baixo, carregue a bateria da aeronave colocando-a na estação ou utilizando um kit de carregamento (vendido separadamente).

Instalar o DJI Cellular Dongle 2 (Opcional)

Os utilizadores podem instalar o DJI Cellular Dongle 2 (vendido em separado) na aeronave para aceder a uma rede sem fios 4G e permitir uma transmissão melhorada.

1. Insira um cartão nano-SIM no DJI Cellular Dongle 2.



2. Certifique-se de que desliga a aeronave ao instalar ou remover o dongle.

3. Utilize a chave sextavada de 1,5 mm incluída na embalagem da estação base para remover os parafusos do compartimento do dongle. Guarde os parafusos num local seguro e remova a tampa do compartimento do dongle.

4. Certifique-se de que a superfície do dongle está limpa. Ligue os conectores da antena ao dongle com o logótipo DJI virado para cima e coloque o dongle no compartimento.

5. Alinhe a porta USB-C com o conector USB-C no compartimento e, de seguida, empurre para inserir o dongle. NÃO pressione o dongle para baixo ao inseri-lo.

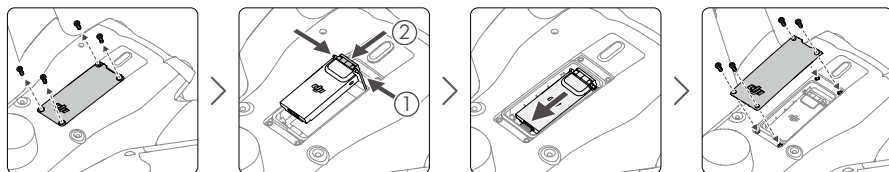
6. Volte a instalar a tampa do compartimento e pressione a tampa para baixo para a fechar firmemente. Certifique-se de que a tampa não está levantada. Alinhe os orifícios dos parafusos na tampa com os orifícios na aeronave e aperte os parafusos.



- As antenas no compartimento do dongle já estão presas com cliques de cabo.



- NÃO puxe as antenas com força. Caso contrário, as antenas podem ficar danificadas.



- Consulte o Manual do utilizador do DJI Dock 2 para obter mais informações sobre como ativar a transmissão melhorada.

Ligação e ativação

As aeronaves da série DJI Matrice 3D devem ser ligadas ao DJI Dock 2 para operações de voo automatizadas. Ligue o DJI RC Pro Enterprise, execute o DJI PILOT™ 2 e siga as instruções para concluir a ligação, a ativação e a configuração da estação.

O telecomando do DJI RC Pro Enterprise também pode ser ligado à aeronave e utilizado como telecomando B para controlo manual. Durante os testes de voo no local, o telecomando B pode assumir o controlo e controlar manualmente o voo. Consulte o Guia de instalação rápida do DJI Dock 2 para o processo de ligação.



- A aeronave requer a ativação antes da primeira utilização. É necessária uma ligação à internet para o telecomando durante a ativação.

Utilização

Leia o código QR ou visite o endereço para ver os vídeos tutoriais e ler os manuais relacionados, como as Diretrizes de Segurança, o Manual do Utilizador e o Manual de Instalação e Configuração. Certifique-se de que compreende as precauções de segurança e saiba mais informações sobre aeronaves.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Especificações

Modelo	M3D/M3TD
Temperatura de funcionamento	-20 °C a 45 °C (-4 °F a 113 °F)
Sistema de transmissão de vídeo	O3 Enterprise
Frequência de funcionamento ^[1]	2,4000-2,4835 GHz 5,150-5,250 GHz (CE: 5,170-5,250 GHz) 5,725-5,850 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,1 GHz: <23 dBm (CE) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CĚ)
Distância máxima de transmissão	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] Em alguns países e regiões, as bandas de frequência de 5,1 GHz e 5,8 GHz são proibidas ou a banda de frequência de 5,1 GHz só é permitida para utilização em interiores. Consulte as leis e regulamentos locais para obter mais informações.

Isenção de Responsabilidade e Aviso

Ao usar este produto, você confirma que leu, compreendeu e aceitou os Termos e Condições desta diretriz e todas as instruções em <https://enterprise.dji.com/dock-2>.

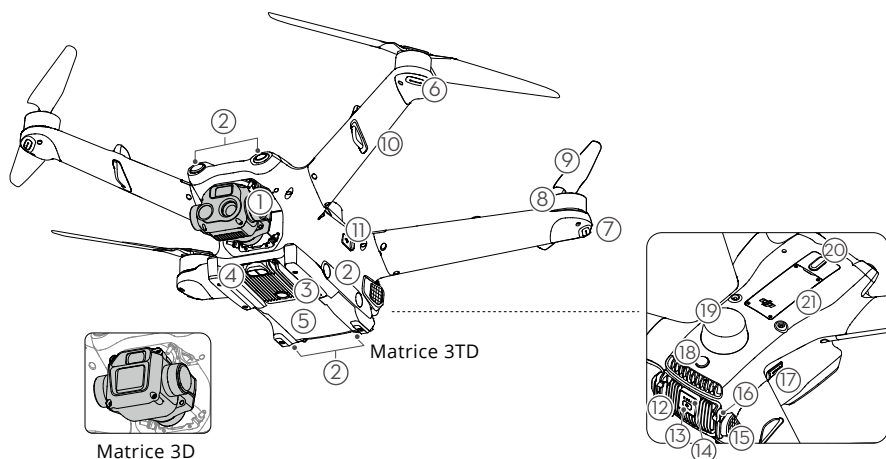
EXCETO QUANDO EXPRESSAMENTE DETERMINADO PELAS POLÍTICAS DE SERVIÇOS DE PÓS-VENDAS DISPONÍVEIS NO SITE [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy), O PRODUTO E TODOS OS MATERIAIS, BEM COMO O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO POR MEIO DO PRODUTO, SÃO FORNECIDOS “COMO ESTÃO” E “SUJEITOS À DISPONIBILIDADE”, SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO. Este produto não foi concebido para crianças.

Introdução

A série DJI Matrice 3D conta com um sistema de detecção por infravermelho e um sistema visual de seis direções, e é fornecida com uma carga de várias câmeras de alto desempenho. O módulo RTK facilita o posicionamento em nível de centímetros, atendendo às necessidades de operações de alta precisão e melhorando a segurança de voo. A aeronave tem classificação de proteção IP54 (IEC 60529).

A aeronave pode ser usada com o DJI Dock 2. Juntamente com o DJI FLIGHTHUB™ 2, é possível realizar operações automatizadas e obter visualizações de câmera em tempo real, atendendo às necessidades de diferentes cenários, como segurança, inspeção de ronda e mapeamento.

Visão geral



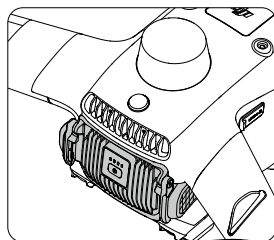
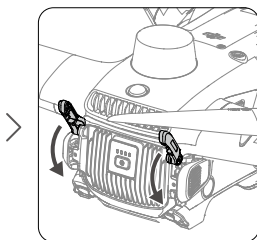
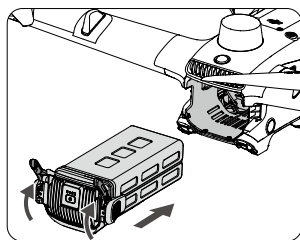
- | | | |
|--|--|-------------------------------------|
| 1. Estabilizador e câmera | 9. Hélices | 16. Braço de travamento da bateria |
| 2. Sistema visual | 10. Braços da estrutura (incl. antenas internas) | 17. Compartimento de cartão microSD |
| 3. Luz auxiliar | 11. Entrada auxiliar USB-C (E-Port Lite) | 18. Farol |
| 4. Sistema de detecção por infravermelho | 12. Bateria de voo inteligente (vendido separadamente) | 19. Antena GNSS/RTK |
| 5. Módulos para carregamento interno | 13. Botão Liga/Desliga | 20. E-Port |
| 6. LEDs frontais | 14. LEDs de nível de bateria | 21. Compartimento do Dongle |
| 7. Indicador de status da aeronave | 15. Fivela da bateria | |
| 8. Motores | | |

Preparo da aeronave



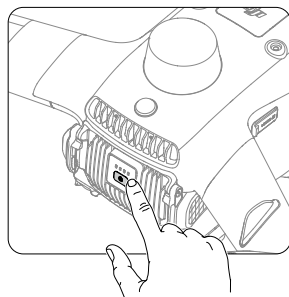
- Certifique-se de que as hélices estejam presas com segurança e não estejam danificadas nem deformadas, que não haja material estranho dentro ou sobre os motores ou hélices.
- Certifique-se de que as lentes do sistema visual, câmeras com estabilizador, as luzes auxiliares e o vidro dos sensores infravermelhos estejam limpos e não bloqueados.
- Certifique-se de que as tampas do compartimento do cartão microSD, da entrada auxiliar USB-C (E-Port Lite) e da E-Port estejam fechadas com firmeza.

1. **Como inserir a bateria:** Abra o braço de travamento da bateria e insira a Bateria de Voo Inteligente no compartimento de bateria da aeronave até ouvir um clique. Feche o braço de travamento da bateria até que a marca laranja desapareça completamente, o que indica que o braço de travamento da bateria está na posição de travamento.



2. **Como Ligar/Desligar:** Pressione uma vez, depois pressione novamente e mantenha pressionado.

Como verificar o nível da bateria: Pressione uma vez.

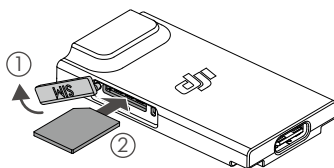


- Para remover a bateria, abra os braços de travamento da bateria, e pressione as fivelas da bateria e remova a bateria.
- Ao transportar um Dock desembalado, retire a aeronave do Dock para transporte separado.
- Se o nível da bateria estiver muito baixo, carregue a bateria da aeronave colocando-a no Dock ou usando um kit de carregamento (vendido separadamente).

Como instalar o Dongle para celulares DJI 2 (Opcional)

É possível instalar o Dongle para celulares DJI 2 (vendido separadamente) na aeronave para acessar a rede de conexão sem fio 4G e habilitar a Transmissão aprimorada.

1. Insira um cartão nano-SIM no Dongle para celulares DJI 2.



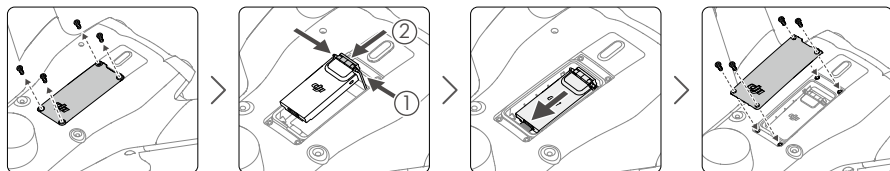
2. Certifique-se de desligar a aeronave ao instalar ou remover o dongle.
3. Use a chave sextavada de 1,5 mm incluída no pacote da plataforma para remover os parafusos do compartimento do dongle. Guarde os parafusos em local seguro e remova a tampa do compartimento do dongle.
4. Certifique-se de que a superfície do dongle esteja limpa. Conecte os conectores da antena ao dongle de modo que a logo DJI fique para cima e coloque o dongle dentro do compartimento.
5. Alinhe a entrada USB-C com o conector USB-C no compartimento e empurre para inserir o dongle. NÃO pressione para baixo ao inserir o dongle.
6. Reinstale a tampa do compartimento e pressione a tampa para baixo para fechá-la firmemente. Certifique-se de que a tampa não esteja levantada. Alinhe os furos dos parafusos na tampa com os furos na aeronave e aperte os parafusos.



• As antenas no compartimento do dongle já estão presas com cliques de cabo.



• NÃO puxe as antenas usando força. Caso contrário, as antenas podem ser danificadas.



• Consulte o Manual do usuário do DJI Dock 2 para obter mais informações sobre como habilitar a Transmissão aprimorada.

Vinculação e ativação

As aeronaves da série DJI Matrice 3D devem ser conectadas ao DJI Dock 2 para operações de voo automatizadas. Ligue o DJI RC Pro Enterprise, execute o DJI PILOT™ 2 e siga as instruções para concluir a vinculação, a ativação e a configuração do Dock.

O controle remoto do DJI RC Pro Enterprise também pode ser vinculado à aeronave e usado como controlador B para controle manual. Durante os testes de voo no local, o controlador B pode assumir o controle e controlar manualmente o voo. Consulte o Guia de instalação rápida do DJI Dock 2 para obter informações sobre o processo de vinculação.



- A aeronave precisa ser ativada antes de ser usada pela primeira vez. Conexão com a internet é necessária para ativação do controle remoto.

Uso

Leia o código QR ou acesse o endereço para assistir a tutoriais em vídeo e ler os manuais relacionados como as Diretrizes de Segurança, o Manual do Usuário e o Manual de Instalação e Configuração. Procure entender as precauções de segurança e saiba mais sobre as informações da aeronave.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Especificações

Modelo	M3D/M3TD
Temperatura de Funcionamento	-20° a 45 °C (-4° a 113° F)
Sistema de transmissão de vídeo	O3 Enterprise
Frequência de funcionamento ^[1]	2,4000 a 2,4835 GHz 5,150 a 5,250 GHz (CE: 5,170 a 5,250 GHz) 5,725 a 5,850 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,1 GHz: <23 dBm (CE) 5,8 GHz: <33 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Distância máx. de transmissão	15 km (FCC), 8 km (CE/SRRC/MIC)

[1] As faixas de frequência de 5,1 GHz e 5,8 GHz estão proibidas em alguns países e regiões, ou a faixa de frequência de 5,1 GHz só é permitida para uso em ambientes fechados. Para obter mais detalhes, consulte as regras e regulamentações locais.

Отказ от ответственности и предупреждение

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что прочитали, поняли и приняли пользовательское соглашение данного руководства и все инструкции на веб-сайте <https://enterprise.dji.com/dock-2>.

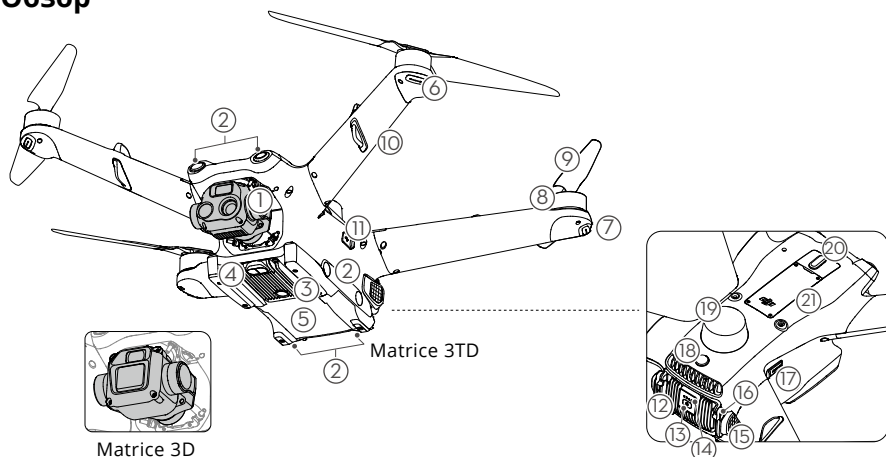
КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ПОЛИТИКЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (ПОЛИТИКА КОМПАНИИ ДОСТУПНА НА СТРАНИЦЕ [HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](https://www.dji.com/service/policy)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «ПРИ НАЛИЧИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ. Данный продукт не предназначен для детей.

Введение

Дроны серии DJI Matrice 3D оснащены системой инфракрасных датчиков и шестинаправленной системой обзора. В комплекте поставляется высокопроизводительная полезная нагрузка, состоящая из нескольких камер. Модуль RTK упрощает позиционирование с точностью до сантиметра, что обеспечивает соответствие требованиям высокоточных операций и позволяет повысить безопасность полетов в целом. Дрон имеет класс защиты IP54 (стандарт IEC 60529).

Этот дрон можно использовать с DJI Dock 2. Наряду с DJI FLIGHTHUB™ 2 можно также выполнять автоматизированные задачи и использовать виды камеры в реальном времени различных сценариях, связанных с обеспечением безопасности, патрулированием и картографией.

Обзор



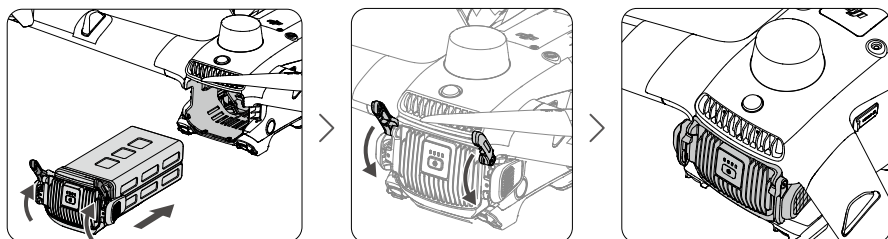
- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| 1. Стабилизатор и камера | 9. Пропеллеры | 15. Защелки аккумулятора |
| 2. Система обзора | 10. Лучи (в том числе встроенные антенны) | 16. Крепление аккумулятора |
| 3. Дополнительная подсветка | 11. Вспомогательный порт USB-C (Е-Порт Lite) | 17. Слот для карты памяти microSD |
| 4. Система инфракрасных датчиков | 12. Аккумулятор Intelligent Flight Battery (приобретается отдельно) | 18. Сигнальные огни |
| 5. Встроенный модуль зарядки | 13. Кнопка питания | 19. Антенна глобальной навигационной спутниковой системы (GNSS) / антенна RTK |
| 6. Передние огни | 14. Светодиодные индикаторы уровня заряда аккумулятора | 20. Е-Порт |
| 7. Индикаторы состояния дрона | | 21. Отсек для модема |
| 8. Моторы | | |

Подготовка дрона



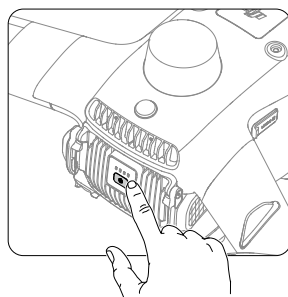
- Убедитесь, что пропеллеры надежно установлены, не повреждены и не деформированы, что в моторах или пропеллерах отсутствуют посторонние предметы.
- Убедитесь, что объективы систем обзора, стабилизированных камер, стекол инфракрасных датчиков и дополнительных подсветок чистые и не заблокированы.
- Убедитесь, что крышки слота карты памяти microSD, вспомогательного порта USB-C (Е-Порт Lite) и разъема Е-Порт надежно закрыты.

1. **Установка аккумулятора:** отщелкните крепление крышки аккумулятора и вставьте аккумулятор Intelligent Flight Battery в аккумуляторный отсек дрона до характерного щелчка. Защелкните крепление крышки аккумулятора, пока оранжевая метка не будет полностью скрыта (это означает, что крепление аккумулятора установлено в положение «Закрыто»).



2. **Включение и выключение:** нажмите, затем нажмите еще раз и удерживайте.

Проверка уровня заряда аккумулятора: нажмите один раз.

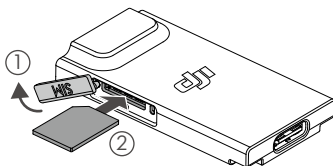


- Для извлечения аккумулятора отщелкните крепления крышки аккумулятора, затем нажмите на защелки и извлеките аккумулятор.
- При транспортировке док-станции без упаковки достаньте дрон из док-станции для перевозки отдельно.
- Если уровень заряда аккумулятора слишком низкий, зарядите аккумулятор дрона, установив дрон на док-станцию или используя комплект зарядки (приобретается отдельно).

Установка модема DJI Cellular Dongle 2 (дополнительно)

Для обеспечения доступа к беспроводной сети 4G и улучшенной передаче данных предусмотрена возможность установки на дрон модема DJI Cellular Dongle 2 (продается отдельно).

1. Вставьте в DJI Cellular Dongle 2 карту формата nano-SIM.



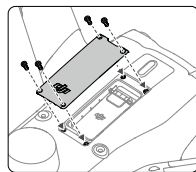
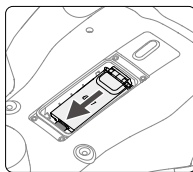
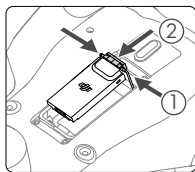
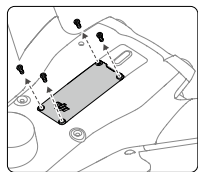
2. При установке или извлечении модема обязательно выключайте питание дрона.
3. С помощью шестигранного ключа на 1,5 мм, входящего в комплект поставки док-станции, открутите винты отсека для модема. Сохраните винты и снимите крышку отсека для модема.
4. Убедитесь, что поверхность модема не загрязнена. Подключите антенные разъемы к модему так, чтобы логотип DJI был направлен вверх, и поместите модем в отсек.
5. Совместите порт USB-C с разъемом USB-C в отсеке, затем нажмите, чтобы вставить модем. ЗАПРЕЩАЕТСЯ при вставке надавливать на модем в направлении вниз.
6. Установите крышку отсека на место и нажмите на нее, чтобы плотно закрыть. Убедитесь, что крышка не поднята над поверхностью. Совместите отверстия для винтов на крышке с отверстиями на дроне и затяните винты.



- Антенны в отсеке для модема уже закреплены с помощью кабельных зажимов.



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ вытягивать антенны с применением силы. В этом случае антенны могут быть повреждены.



- Дополнительную информацию об улучшенной передаче данных см. в руководстве пользователя DJI Dock 2.

Сопряжение и активация

Для автоматического управления полетами необходимо установить связь между дронами DJI Matrice 3D и DJI Dock 2. Включите DJI RC Pro Enterprise, запустите DJI PILOT™ 2 и следуйте инструкциям по установлению связи, активации и настройке док-станции.

Также можно установить связь между дроном и пультом управления DJI RC Pro Enterprise, чтобы использовать пульт в качестве пульта В для ручного управления. Во время полетных испытаний на месте пульт управления В может контролировать полет и осуществлять ручное управление. Процедура установления связи описана в кратком руководстве по установке DJI Dock 2.



- Перед первым использованием дрон необходимо активировать. Для активации требуется подключение пульта управления к Интернету.

Использование

Отсканируйте QR-код или перейдите по ссылке, чтобы посмотреть обучающие видео и прочитать руководство по технике безопасности, руководство пользователя и руководство по установке и сборке. Убедитесь, что вы понимаете правила безопасности, и ознакомьтесь с информацией о дроне.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/video>



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

Технические характеристики

Модель	M3D/M3TD
Диапазон рабочих температур	от -20 до 45 °C
Система передачи видео	O3 Enterprise
Диапазон рабочих частот	2,4000–2,4835 ГГц
Мощность передатчика (EIRP)	2,4 ГГц: <33 дБм (FCC), <20 дБм (CE/SRRC/MIC)
Макс. дальность передачи сигнала	15 км (FCC); 8 км (CE/SRRC/MIC)

Deklaracija zgodnosti UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (DJI MATEC 3TD/DJI MATEC 3D) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosowanymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Kopie deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance.

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

UE megfelelőségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúttal megerősíti, hogy ez az eszköz (DJI MATEC 3TD/DJI MATEC 3D) megfelel a 2014/53/UE irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.
Az UE megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon.

UE képviselői cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

UE-forsäkringen om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (DJI MATEC 3TD/DJI MATEC 3D) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/UE.

Kopior av UE-forsäkringen om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadress i UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirskrifning um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (DJI MATEC 3TD/DJI MATEC 3D) hlítir mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum skipulátna 2014/53/ESB.

Nálgaðst má einstak af ESB-samgæmsisyrðingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengilaðs: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (DJI MATEC 3TD/DJI MATEC 3D) temel gerekliliklere ve 2014/53/UE sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasını www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşabilirsiniz.

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Environmentally friendly disposal

 Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektrogeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass Umweltverschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos resposable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme al rifiuto residuo, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirai al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieu vriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning levert u een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminación ecológica

Os aparelhos eléctricos antigos non poden ser eliminados xuntamente con os materiais residuais. Téñen de ser eliminados separadamente. A eliminación no punto de recollida público atравés de entidades particulares é gratuíta. É da responsabilidade do propietario dos aparelhos antigos levarlos a estes puntos de recollida ou a puntos de recollida semelhantes. Con este pequeno esforzo persoal, contribúe para a recollida de materias primas útiles e para o tratamento de substancias tóxicas.

Исхэцлэг сэтгэл олохууд на оюултан дээр

Старые электрические удеи не трябва да се изхэцлэг заедно с бытовите отпадъци, а отделно. Изхэцлэгът е обществения пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите удеи е отговорен за пренасянето на удеите до тези или до подобни събирателни пунктове. Стова малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработка на токсични вещества.

Ökologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím sukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvennlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men kun bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απορρίψη ηλεκτρικού προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτούν μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απορρίψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση, ο κόσμος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτό ή παρόμοιο σημείο συλλογής. Μέσω της σπουδαίας σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskonnusaastlik kasutusel kõvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõvaldamiseks eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikamüügi koguamispunkt on äraarvamine erakitsadele tasuta. Vanade seadmete sellisesse viim koguamiskohasid tuleb toimetada esmalt vastavalt seadmete omaniku. Selle väikesel isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlusevõrgule ja mürgiste ainete tootmisele.

Utilizavimas nenekiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinių atliekų, juos būtina atskirti. Tokius atliekas galima surinkti per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizavimo prietaisus privatu parduotu atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdedami nedugi pastangų, prisidite prie vertingų medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksišni medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidāšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšanai paredzēti savākšanas punkti ir bez maksas. Veco ierīču pārdevēji ir atbildīgi par ierīču nogādāšanu šajā savākšanas punktā un tālāk tālākā likvidācijā. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt veidojat vērtējamu labumu un toksisko vielu apstrādi.

Hävtätiminen ympäristöstävällisessä

Vanhjo sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikakäytteen mukana, vaan ne on hävittävä erikseen. Kunalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmaista. Vanhojen laitteiden omistajilla vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-ainien kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Dúisicairt hionnabhlóidhach den chomhshaoil

Ní cheart seanghéalacha leirceacha a dhúisicairt an leictreacha le dambháil larrmharach, ach caitear iad a chur de lámh suas féin. Tá an dhúisicairt ag an ionad bhailiúcháin pobail ag adubh próidheacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghéalachán na gceánna a thabhairt chug na hionad bhailiúcháin sin nó chug ionad bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarraicht bhag phearsana sin sin, cuidíonn tú le hambháirí luachmha a aithníú agus le baint siar toscaíoch a chóireáil

Riml i jirispetta i-jambent

L'apparati elettrici qadim na ghandu jintrera flimkari ma' skart residu, idza ghandu jintrera riml fipil separatu komunalni persnu jirispetta. Jirispetta ghandu jirispetta "si-sit" ta' apparat qadim hua raxpansib b'ia jib i apparat fadim il-postijit tal-gab jir "postijit tal-gab jir". B'dan i-fadim personal jirig, inti ittikontribwioi ghar-riciklag' ta' materja prima prezzuza il ghar-tfattrament ta' sustanzi toksi.

Eliminare ecologică

Aparatel electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Elimnarea la punctul de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteţi contribui la reciclarea materialelor prim valoroase şi la tratarea substanţelor toxice.

Ökolu jirizno odlaganje

Starh električki aparati ne smete odvrići skupiti s ostanki odpadkov, temveč ločiti. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripreje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ökološko odlaganje

Starh električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sibirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sibirnih mjesta ili sličnih sibirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ökologická likvidácia

Staré elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zbytkovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za priniesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

Utilizacija pryzjizna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wywóz one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékek nem szabad a nem szelektív gyűjtő hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezeléssel ellátottuk kell venni a közöset gyűjtőpontokon a magánüzemeltetésű ingyenes leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai kötelesek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezeket a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok felhasználásához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljøvennlig hantering av avfall

Gamla elektriske apparater får inte kasseras tillsammans med restavfall utan måste kasseras separat. Kassering på det lokala insamlingsplatsern för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvenn förgun

Ekki má farga gömum raftekjum með úrgangsförum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum úrgangsförum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eignaði gamla tæki þarf aðganga á að komu með tækin á þessa söfnunarskið eða á svipaða söfnunarskið. Með þessu litla persónulega atviki stuðlar þú að endurnýsningu verðmætra hráefna og meðferð ertrifura.

Čreva dostu bertaraf

Eski elektrické číhazdi jirig atklaria b'rikhte bertaraf edimlemel, ayrica atimladir. Özel elektriler aracıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktasına veya benzer toplama noktaslarına getirmek sorumludur. Bu ar miktarıda kişisel katkıyla, değerli ham maddelerin geri dönüşümüne ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Thailand Warning message

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานแบตเตอรี่อย่างละเอียดก่อนใช้งานทุกครั้ง

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Brazil Warning message

Informações sobre Regulação.

Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

This content is subject to change without prior notice.



<https://enterprise.dji.com/dock-2/downloads>

DJI and MATRICE are trademarks of DJI.
Copyright © 2024 DJI All Rights Reserved.



YCBZ5500268004

飛行安全條例

一、遙控無人機產品標示：

本產品型號：DJI Matrice 3D/3TD，最大起飛重量：1610 克。	
☒ 應	☐ 免 遙控無人機管理規則至民航局「遙控無人機規範管理系統」(https://drone.caa.gov.tw/) 進行線上註冊，註冊號碼應標明於機身顯著處。
☒ 應	☐ 免 具備航空站或飛行場圖資軟體功能。
☐ 具型式檢驗 (認可) 標籤且應向民航局申請辦理實體檢驗。	
☒ 免辦理檢驗或認可。	
操作人	☐ 免持操作證 ☒ 應持普通操作證 ☐ 應持專業操作證。
操作本產品前，經檢查確符合飛行安全條件後從事活動，並禁止飲酒或使用影響精神之藥物，亦不得於公告禁止或限制區域飛行，其餘請詳參見本產品所附操作手冊說明。	
違反上述規定者，中央及地方主管機關得依民航法禁止其活動，並處以新臺幣 1 萬至 150 萬元罰鍰，情節重大者沒入遙控無人機。	
本標示依據遙控無人機管理規則第 17 條第 1 項規定辦理。	

二、遙控無人機相關法規說明：

- (1) 遙控無人機管理規則 (以下稱管理規則) 第 6 條第 1 項：自然人所有之**最大起飛重量 250 公克**以上之遙控無人機及政府機關 (構)、學校或法人所有之遙控無人機，應由其所有人向民航局申請註冊，並將註冊號碼標明於遙控無人機上顯著之處後，始得操作。
- (2) 管理規則第 8 條：註冊號碼應依下列方式**標明於遙控無人機上顯著之處**：一、以標籤、鐫刻、噴漆或其他能辨識之方式標明，且應確保每次飛行活動時不至脫落並保持清潔、明顯使能辨識。二、標漆位置應為遙控無人機之固定結構外部。三、其顏色應使註冊號碼與背景明顯反襯，且以肉眼即能檢視。
- (3) 管理規則第 12 條第 1 項：最大起飛重量 1 公斤以上且裝置導航設備之遙控無人機，應具備防止遙控無人機進入禁航區、限航區及航空站或飛行場四周之一定距離範圍之圖資軟體系統，其圖資應符合本法第 4 條劃定及第 99 條之 13 第 1 項公告之範圍。
- (4) 管理規則第 13 條：遙控無人機之設計、製造、改裝，應由設計者、製造者或改裝者檢附申請書向民航局申請型式檢驗，經型式檢驗合格者，發給型式檢驗合格證，**並發給型式檢驗標籤**。
自國外進口之遙控無人機，應由進口者依第一項規定向民航局申請型式檢驗，或檢附申請書向民航局申請認可。經認可者，發給認可證明文件及**認可標籤**。
前二項之遙控無人機，其型式構造簡單經民航局公告者，**得免辦理檢驗或認可**。
- (5) 管理規則第 15 條第 1 項：最大起飛重量 25 公斤以上之遙控無人機，為確保遙控無人機符合設計、製造、改裝之性能諸元，應由所有人檢附申請書向民航局**申請實體檢驗**，經檢驗合格者，發給實體檢驗合格證。
- (6) 管理規則第 20 條：遙控無人機操作證分類、申請者年齡及其他規定如下：

A. **學習操作證**：申請者應年滿 16 歲，經申請後，由民航局發給。

B. **普通操作證**：申請者應年滿 18 歲，經學科測驗合格後，由民航局發給。

C. **專業操作證**：申請者應年滿 18 歲並符合相關經歷規定後，經體格檢查及學、術科測驗合格後，由民航局發給。

前項各類操作證之操作權限如下：一、學習操作證：得於持有遙控無人機普通或專業操作證之操作人在旁指導監護下，學習指導者操作證所載同構造且最大起飛重量未達 25 公斤之遙控無人機。二、普通操作證：得操作自然人所有最大起飛重量 2 公斤以上、未達 15 公斤且裝置導航設備之遙控無人機。三、專業操作證：得操作政府機關 (構)、學校或法人所有之遙控無人機及自然人所有最大起飛重量 15 公斤以上之遙控無人機。

(7) 管理規則第 27 條：操作人操作遙控無人機應遵守下列事項：一、血液中**酒精濃度**不得超過百分之 0.02 或吐氣中酒精濃度不得超過每公升 0.1 毫克。二、**不得受精神作用物質影響**，導致行為能力受到損傷。三、**不得對任何生命與財產有造成危險之操作行為**。

(8) 管理規則第 25 條：操作人從事遙控無人機飛行活動前，應依遙控無人機製造者所提供之維修指引對遙控無人機系統進行**檢查**，符合安全飛行條件後始得活動。

(9) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 1：遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，由民航局廢止其操作證，並處新臺幣 30 萬元以上 150 萬元以下罰鍰，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 13 第 1 項規定，於禁航區、限航區及航空站或飛行場四周之一定距離範圍內從事飛行活動。二、違反第 99 條之 14 第 1 項第 1 款規定，逾距地面或水面高度 400 呎從事飛行活動。

(10) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 2：遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，禁止其活動，並處新臺幣 6 萬元以上 30 萬元以下罰鍰；情節重大者，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 10 第 2 項規定，未領有操作證而操作遙控無人機。二、違反第 99 條之 15 第 3 項規定，未投保或未足額投保責任保險而從事遙控無人機活動。

遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，禁止其活動，並處新臺幣 3 萬元以上 15 萬元以下罰鍰；情節重大者，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 10 第 1 項有關遙控無人機註冊或標明註冊號碼之規定。二、違反第 99 條之 13 第 2 項有關直轄市、縣 (市) 政府公告區域、時間及其他管理事項之規定。三、違反第 99 條之 14 第 1 項第 2 款至第 10 款遙控無人機飛行活動應遵守之規定。

本條規定之處罰，除同時違反第 99 條之 13 第 1 項或第 99 條之 14 第 1 項第 1 款由民航局處罰外，由直轄市、縣 (市) 政府處罰之。

(11) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 3：違反第 99 條之 17 所定規則有關射頻識別、檢驗、認可、維修與檢查、飛行活動之活動許可及內容、製造者與進口者之登錄及責任、飛航安全相關事件之通報等事項規定者，禁止其活動，並處新臺幣 1 萬元以上 150 萬元以下罰鍰；情節重大者，並得沒入遙控無人機。

※ 有關後續遙控無人機法規最新資訊，請詳見：(<https://drone.caa.gov.tw/>) 或掃描右方 QR Code 連結。

